

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 260

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 5. November 1968  
Berne, mardi 5 novembre 1968

2389

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

No 260

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

#### No 260 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttiteile. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Extension du champ d'application de la CCT du 12 février 1968 de la menuiserie, de la charpenterie et des fabriques de meubles du canton de Fribourg. – Allgemeinverbindlicherklärung des GAV für die Schreinerei, Zimmerei, Möbelschreinerei und Möbelfabrikation des Kantons Freiburg.  
Hostess-Club G.m.b.H., in Liquidation, Luzern.  
Société Anonyme Bléfirot, Genève.  
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.  
Mitteilungen. – Communications. – Comunicazioni.  
Warenaustausch zwischen der Schweiz und Ungarn. – Echange de marchandises entre la Suisse et la Hongrie.  
BRB betreffend die Aenderung des Bundesratsbeschlusses über die Verbilligungsbeiträge und die Handelspreise für Butter. – ACF modifiant celui qui règle le versement d'allocations pour réduire le prix du beurre et fixe les prix commerciaux du beurre.  
BRB betreffend Aenderung der Verordnung über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen. – ACF modifiant l'ordonnance qui règle le commerce des denrées alimentaires et de divers objets usuels.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Uri, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

4. Oktober 1968.

**Theater am Neumarkt AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juli 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb des Theaters am Neumarkt als Kleintheater mit modernem Spielplan, wobei auch szenische Versuche gepflegt werden. Die Gesellschaft verfolgt keinen Erwerbszweck. Sie kann auch Unternehmen ähnlicher Art betreiben oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 140 000. Es ist zerlegt in 280 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf bis neun Mitgliedern. Ihm gehören an Eva Hofmann, von Wald ZH, in Uitikon ZH, als Präsidentin, diese mit Einzelunterschrift; Hans-Rudolf Stauffacher, von Matt GL, in Zürich; Alfred Messerli, von Zürich und Kaufdorf, in Zürich; Dr. Rolf Egli, von Herrliberg, in Zürich; Dr. Siegmund Widmer, von und in Zürich; Dr. Andreas von Albertini, von Chur, in Zürich, und Dr. Alfred Hartmann, von Zizers GR, in Erlenbach ZH, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Felix Reilstab, von Wädenswil, in Zürich. Geschäftsdomizil: Neumarkt 8, in Zürich 1.

25. Oktober 1968. Grundwasserisolationen.

**Isoflex AG (Isoflex SA) (Isoflex Ltd)**, in Schlieren. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. August 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Grundwasserisolationen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen dieser Branche beteiligen und Immobiliengeschäfte tätigen. Grundkapital: Franken 50 000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Erich Himmeler, österreichischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Max Merk, von und in Zürich, und Walter Regli, von Hallau, in Schlieren. Geschäftsdomizil: Freiestrasse 52.

28. Oktober 1968. Geschäfte aller Art.

**Sedia AG.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 286 vom 8.12.1964, S. 3678), Tätigkeit von Handelsgeschäften jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 11. Juli 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 125 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 225 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 125 Inhaberaktien zu Fr. 1000, alle voll einbezahlt. Dr. Gottlieb Corradi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Miguel Segarra und Federico Guardia sind neu als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt worden; ersterer bleibt Direktor und letzterer Geschäftsführer. Beide führen weiter Kollektivunterschrift. Neu wurde als Präsident mit Kollektivunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Federico Guardia jun., von und in Zürich. Die Gesellschaft wird nun ausschliesslich in der Weise vertreten, dass die drei Genannten gemeinsam zeichnen. Ferner sind neu als Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Antonio Guardia, von und in Zürich, und Ernst Münzing, von Zürich, in Zollikon.

28. Oktober 1968.

**Bieri-Reklamen A.G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 238 vom 2.10.1968, S. 2185). Die Generalversammlung vom 6. September 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Bieri Reklamen & Electrozell A.G.** Zweck der Gesellschaft sind: Reklameberatung; Fabrikation und Verkauf von, Handel mit und Vermietung von Reklameartikeln, insbesondere Leucht- und Neonreklamen und Reklamauhren; Verkauf von elektrischen Uhren für Industrie, Handel, Gewerbe und öffentliche Betriebe sowie Verkauf von Stopp- und Spielzeituhren und elektronischen Bauteilen.

28. Oktober 1968. Elektrische Installationen.

**Tschudi AG**, bisher in Wald (SHAB. Nr. 20 vom 26.1.1965, S. 278), Herstellung von elektrischen Installationen usw. Die Gene-

ralversammlung vom 9. Mai 1968 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Geschäftsdomizil: Heinrichstrasse 108, in Zürich 5.

28. Oktober 1968. Metallwaren, Industriefurnituren.  
**Melecco A.G.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 291 vom 12.12.1962, S. 3582), Beteiligung an Firmen, die Metallwaren herstellen usw. Die Generalversammlung vom 30. September 1968 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von Metallwaren und Industriefurnituren sowie die Beteiligung an Firmen, die solche Produkte herstellen oder in der Koffer- und Reiseartikelindustrie tätig sind.

28. Oktober 1968. Radio-, Fernsehapparate.  
**M. Gujer**, in Zürich. Inhaber: Marc Gujer, von Zürich, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Verena Gujer, von und in Zürich. Handel mit und Service an Radio- und Fernsehapparaten; Antennenbau, Wattstrasse 9.

28. Oktober 1968. Bilderrahmen, Gemälde.  
**Galerie Kurfis**, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Josef Kurfis, ungarischer Staatsangehöriger, in Dietikon. Herstellung von Bilderrahmen sowie An- und Verkauf von Gemälden, Rütenstrasse 6.

28. Oktober 1968. Landesprodukte.  
**Hobi & Co.**, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 247 vom 22.10.1963, S. 2990). Handel en gros mit Landesprodukten. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Oktober 1968. Zwirnerei, Weberei.  
**Aktiengesellschaft A. Brunner & Co.**, in Wallisellen (SHAB. Nr. 151 vom 2.7.1946, S. 1986), Betrieb von Seidenzwirnereien und -webereien usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. August 1968 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

28. Oktober 1968. Waren aller Art, Reinigungsmittel.  
**R. Steiger**, in Zürich (SHAB. Nr. 113 vom 18.5.1967, S. 1683), Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere Reinigungsmitteln. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 11. Juli 1968 der Konkurs eröffnet worden. Auf einen dagegen erhobenen Rekurs, dem ausschließende Wirkung erteilt worden war, ist die II. Zivilkammer des Obergerichts nicht eingetreten. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 14. August 1968 mangels Aktiven eingestellt.

28. Oktober 1968.  
**Discount Bank (Overseas) Limited**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 249 vom 25.10.1965, S. 3337), mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Ernst Lüdi, Subdirektor; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Urs Jost, von Wynigen BE, in Thalwil, und Silvio Meier, von Zürich und Ottenbach, in Zürich.

28. Oktober 1968.  
**Gastehnik A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 225 vom 26.9.1966, S. 3017), Umstellung bestehender Gasanlagen auf Erdgasversorgung usw. Neues Geschäftsdomizil: Hofstrasse 12 in Zürich 7 (bei Dr. R. E. Leemann).

28. Oktober 1968.  
**Kieswerk Lufingen A.G.**, in Lufingen (SHAB. Nr. 17 vom 22.1.1957, S. 210). Paul Larcher-Keller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Dübendorfer-Geering, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; der Genannte sowie das Verwaltungsratsmitglied Albert Dübendorfer-Egli führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Oktober 1968. Reklameberatung.  
**Gister & Gister**, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 206 vom 3.9.1968, S. 1899), Reklameberatung usw. Zum Vize-Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Victor Palanco; seine Prokura ist erloschen.

28. Oktober 1968. Bauten.  
**Bodeumatt A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 83 vom 8.4.1968, S. 743), Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. Die Prokura von Ralph Meier ist erloschen.

28. Oktober 1968. Tankreinigung.  
**Josef Thalmann AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 75 vom 30.3.1966, S. 1047), Reinigung und Kontrolle von Tanks aller Art usw. Dr. Otto Gerber-Bair ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Erich Ullmann, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Morgartenstrasse Nr. 22 in Zürich 4.

28. Oktober 1968.  
**Arzi-Bank AG.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 129 vom 5.6.1968, S. 1197), Durchführung von Bankgeschäften aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Edgar Meier, von Basel und Dagersellen, in Wallisellen.

28. Oktober 1968.  
**BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG**, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 219 vom 19.9.1967, S. 3110), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Paul Tschan und Franz Mistura sind erloschen.

28. Oktober 1968.  
**United Bank AG (Zürich)**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 1 vom 3.1.1968, S. 4), Pflege der Geschäfte einer Anlage- und Handelsbank

usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eugen Huber, von Ellikon a. d. Thur, in Zürich.

28. Oktober 1968. Tiefdruck-/Offsetreproduktionen.  
**Retee AG**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 293 vom 14.12.1967, S. 4106), Ausführung sämtlicher Tiefdruck- und Offsetreproduktionen usw. Hans Meier-Soma und Louis Henchoz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Eduard W. Kiefer, von Otten und Starkirch-Wil, in Obengröningen, als Präsident, und Walter Zuberbühler, von Herisau, in Opfikon.

28. Oktober 1968.  
**Neue Pronovo-Körk AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Korkplatten nach ihrem eigenen Verfahren sowie Herstellung und Vertrieb von verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, gemäss Vorvertrag vom 11. Juni 1968, aus der Konkursmasse der «Pronovo-Körk AG», in St. Gallen, die Parzelle 1814 in der Gemeinde Waldkirch SG zum Preise von Fr. 630 000 zu erwerben. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder telegraphisch oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied: Harry Müller, von Vilters SG, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Baumackerstrasse 53 in Zürich 11.

29. Oktober 1968. Bijouterieerzeugnisse.  
**Interbijou S.A.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import-, Export-, Handels- und Transitschäfte aller Art, insbesondere mit modischen Bijouterieerzeugnissen. Sie kann sich an anderen Firmen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Kurt Eugen Brunschweiler, von Sirmach, in Zürich. Geschäftsdomizil: Stadthausquai 3 in Zürich 1 (bei K. E. Brunschweiler Treuhänder A.-G.).

29. Oktober 1968. Waren aller Art.  
**Belmorinex GmbH**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Oktober 1968 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Import und Export sowie Gross- und Kleinhandel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und auch Grundeigentum und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind Dr. Willy N. Frick, von Zürich, in Zürich 7, mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000, und Dr. Raoul E. Widmer, von Gränichen, in Obengröningen, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die Gesellschafter Dr. Willy N. Frick und Dr. Raoul E. Widmer. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (bei Drs. Hoffmann, Prager, Frick & Widmer).

29. Oktober 1968. Finanzierungen; Planungen; Koordination.  
**Inkoop GmbH**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Mai und 15. Mai 1968 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Gründung und Finanzierung von sowie Beteiligung an andern Unternehmen; Planung und Entwicklung von industriellen Erzeugnissen aller Art; Durchführung sämtlicher Handelsgeschäfte; Zusammenarbeit mit inländischen und ausländischen Gesellschaften; Tätigkeit von Leasing-, Miet- und Pachtgeschäften sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertschriften. Stammkapital: Fr. 50 000. Gesellschafter sind die «Expogem GmbH», in Luzern, mit einer Stammeinlage von Fr. 35 000; die Kommanditgesellschaft «Engelbrecht & Lemmerbrock», in Melle (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Manfred Randerker, deutscher Staatsangehöriger, in Neu-Ulm (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind Dr. Rudolf Kühne, von Luzern und Kaltbrunn, in Mellen, und der Gesellschafter Manfred Randerker. Letzterer führt Kollektivunterschrift mit dem ersteren, der seinerseits Einzelunterschrift führt. Geschäftsdomizil: Kirchenweg 8 in Zürich 8 (bei Dr. Rudolf Kühne).

29. Oktober 1968.  
**AGEFIM, Aktiengesellschaft für Immobilienbesitz**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. September 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken, einschliesslich der Ueberbauung der erworbenen Grundstücke und der Renovation oder des Umbaus von darauf befindlichen Bauten, sowie ferner Uebernahme von Aufträgen zur Planung und Finanzierung von Ueberbauungen und zu deren Durchführung als Generalunternehmerin. Grundkapital: Franken 150 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 500, mit Franken 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Hans Ulrich Fröhlich, von Zürich und Wäldi, in Zürich, als Präsident; Hermann Kirschke, von und in Zürich, als Delegierter, und Jakob Fehr, von Eglisau, in Zürich; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 34 in Zürich 6.

29. Oktober 1968.  
**AG für technischen Fernunterricht**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und/oder Vertrieb von technischen Lehrmitteln, insbesondere von technischen Lehrbüchern, umfassend Lehrkurse für Gewerbeschüler, Fortbildungskurse für Berufstätige; Vorbereitungskurse für die Aufnahmeprüfung an das Technikum sowie Ergänzungs- und Repetitionskurse für Schüler höherer technischer Lehranstalten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unter-

nennungen beteiligen und auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 30 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt einen Vertriebsapparat und eine Kugelschreibmaschine mit Zubehör gemäss näheren Angaben in den Statuten; einen Zeichnungsapparat mit Zeichnungsmaschine; ein Zeichnungsgerät sowie Fachbücher, alles zusammen zum Preise von Fr. 4800, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Paul Kressbichler, von Kreuzlingen, in Spreitenbach; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Ackersteinstrasse Nr. 126 in Zürich 10.

29. Oktober 1968. Glasbläserei.  
**Kunz & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1960, S. 3270), Glasbläserei. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Kunz ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. März 1968 sind an die «Ernst Kunz AG Zürich», in Zürich, übergegangen.

29. Oktober 1968. Laboruntersilien, Glasbläserei.  
**Ernst Kunz AG Zürich**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. September und 10. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Laboruntersilien aller Art und Betrieb einer Glasbläserei. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 250 000, zerlegt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Kunz & Co.», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. März 1968, wonach die Aktiven Fr. 372 259.66 und die Passiven Fr. 181 926.73 betragen, zum Preise von Fr. 190 332.93, von welchem Fr. 190 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 60 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Johann Maier, von Hombrechtikon, in Zürich, als Präsident; Gertrud Meier-Kunz, von Mosnang und Zürich, in Herrliberg, als Delegierte; sowie Theresia Kunz-Gallinger, von Meilen, in Zürich; Margrit Kunz, von Meilen, in Zürich; Kurt Rolf Meier, von Mosnang und Zürich, in Herrliberg, und Louis Kälin, von Zürich und Einsiedeln, in Zürich. Geschäftsdomizil: Universitätsstrasse 33 in Zürich 6.

29. Oktober 1968.  
**Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 238 vom 10. 10. 1968, S. 2185). Die Prokuren von Bruno Ochsenr und Alexander de Coudenhove-Kalergi sind erloschen.

29. Oktober 1968.  
**Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Seefeld (Union de Banques Suisses, Succursale de Seefeld) (Unione di Banche Svizzere, Succursale di Seefeld) (Union Bank of Switzerland, Branch of Seefeld)**. Unter dieser Firma besteht in Zürich 8 eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)», in Zürich (SHAB. Nr. 238 vom 10. 10. 1968, S. 2185). Zweck der Gesellschaft: Förderung von Handel, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft; ihr Geschäftskreis umfasst alle Arten von Bankgeschäften, Annahme von Geldern in den landes- und geschäftlichen Formen; Ertelung von Krediten; Diskontierung von Wechseln; An- und Verkauf von Wertschriften und Devisen; Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften und Wertgegenständen, Vermögensverwaltung, Testamentsvollstreckung, Vermittlung von Schrankfächern; Übernahme und Vermittlung von Anleihen und Geldgeschäften; Gründung kaufmännischer, industrieller und gewerblicher Unternehmungen; Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu besitzen und zu verkaufen. Für die Zweigniederlassung zeichnen zu zweien: mit Kollektivunterschrift Dr. h. c. Fritz Richner, von Ruppertswil und Zollikon, in Zollikon, Ehrenpräsident der Gesellschaft; Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates; Peter Reinhart, von und in Winterthur; und Dr. h. c. Ernst Schmidheiny, von Balgach und Céligny, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Bruno Saager, von Menziken und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH; Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich; Dr. Alfred Hartmann, von Zizers, in Erlenenbach ZH; Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zumikon; und Dr. Niklaus Senn, von Wil SG, in Herrliberg ZH, Generaldirektoren; Guido Hanselmann, von Wartau SG, in Meilen, stellvertretender Generaldirektor; sowie Dr. Jürg Sulzer, von Winterthur, in Küsnacht ZH; und Benno Stotz, von Fischbach-Gösgikon AG, in Zürich; mit Kollektivunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, Bruno Ochsenr, von Einsiedeln, in Zürich, «Verwalter der Zweigniederlassung Seefeld. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 15 in Zürich 8.

29. Oktober 1968. Souvenirartikel.  
**HELGA, A. u. H. Lagler**, in Opfikon. Unter dieser Firma sind Angela Lagler geb. Konecny, und deren Ehemann, Hermann Lagler, beide österreichische Staatsangehörige, in Opfikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1968 ihren Anfang genommen hat. Import von Waren verschiedener Art, insbesondere Souvenirartikeln aus Uebersee, und Verkauf derselben in Europa. Rietgrabenstrasse 42.

29. Oktober 1968. Eisen und Metalle, Abfälle.  
**Altwert AG**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 34 vom 10. 2. 1961, S. 418). Die Generalversammlung vom 13. Juni 1968 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Eisen und Metallen aller Art, speziell mit deren Abfällen und Spänen, sowie die Tätigkeit gewerbmässiger Transporte.

29. Oktober 1968. Werkzeugformen.  
**Galvanoform A.G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 10 vom 14. 1. 1963, S. 113). Herstellung von Werkzeugformen jeder Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rudolfsstrasse in Zürich (SHAB. Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2252) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1968. Waren aller Art.  
**Frau Cornelia Schewihr**, in Zollikon (SHAB. Nr. 206 vom 4. 9. 1967, S. 2937). Handel mit und Vertretung von Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Oktober 1968.  
**Styriastahl A. G. (Aciers Styria S.A.) (Acciai Styria Soc. An.)**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 196 vom 23. 8. 1967, S. 2819). Handel mit Stählen aller Art, insbesondere mit Styriastahl usw. Dr. Rupert Roth, Franz Walch, Dr. jur. Richard Motschmann und Hans Roth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Josef Fitzinger, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, als Präsident; Prof. Dr. Ottokar Fabri-

cius, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, als Vizepräsident; Carl Felix Stürm, von Goldach, in Rorschach, und Dr. Walter Jerger, von Zürich, in Küsnacht.

29. Oktober 1968. Beteiligungen.  
**Finultra GmbH**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 238 vom 11. 10. 1963, S. 2881). Beteiligung an Finanzierungsgesellschaften usw. Die Prokura von Dr. Madeleine Waackering geb. Markus ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ursel Sträter, deutsche Staatsangehörige, in Fällanden.

29. Oktober 1968. Technische Apparate.  
**«Teleup» A. Fuetsch**, bisher in Pfäffikon (SHAB. Nr. 120 vom 28. 5. 1964, S. 1666). Vertretung in technischen Apparaten. Der Firmeninhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie sein persönliches Wohnsitz nach Lindau verlegt. Die Firma lautet neu **A. Fuetsch**. Geschäftsdomizil: Tagelswangen, Schulhausstrasse 636.

29. Oktober 1968.  
**«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1229). Das Fr. 55 000 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Hans Peter Karlen, von Bolligen, in Egg ZH.

29. Oktober 1968.  
**Miltegenossenschaft Hübli u. Umg.**, in Wald (SHAB. Nr. 73 vom 30. 3. 1951, S. 759). Ernst Bodmer, Pius Mächler, Adolf Bucher und Oscar Hess sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Karl Kocher, von Port BE, in Wald ZH, als Präsident; Otto Oberholzer, von und in Wald ZH, als Vizepräsident; Hermann Schaufelberger, von und in Wald ZH, als Kassier, und Viktor Corradini, italienischer Staatsangehöriger, in Goldingen, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

29. Oktober 1968. Liegenschaften.  
**Marpe A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 153 vom 4. 7. 1963, Seite 1954). Ankauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Die Prokura von Dr. Francesco Bolgiani ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Mario Ferrari, von Ligornetto, in Sorengo.

29. Oktober 1968.  
**EIG Einkaufs- und Imporgesellschaft für das Gastgewerbe A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 184 vom 8. 8. 1968, S. 1727). Die Unterschrift von Arno Bertozzi sowie die Prokuren von Ralph Meier und Hubert Kägi sind erloschen.

29. Oktober 1968.  
**Juvena Holding A.G. (Juvena Holding S.A.) (Juvena Holding Ltd.)**, bisher in Zürich 5 (SHAB. Nr. 238 vom 3. 11. 1967, S. 3641). Die Generalversammlung vom 25. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Juvena Holding AG (Juvena Holding SA) (Juvena Holding Ltd.)**. Sitz der Gesellschaft ist Volketswil. Die Gesellschaft bezweckt die organisatorische Zusammenfassung und den Ausbau der bestehenden Juvena-Gesellschaften und anderer Unternehmungen, die sich mit der Herstellung und dem Vertrieb von kosmetischen Spitzergzeugnissen befassen, sowie die Beteiligung an und die Finanzierung von weiteren Gesellschaften. Durch Ausgabe von 12 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 14 000 Inhaberaktien zu Fr. 200 ist das Grundkapital von Franken 6 700 000 auf Fr. 10 700 000, zerlegt in 36 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 35 500 Inhaberaktien zu Fr. 200 erhöht worden, alle voll liberiert. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 8.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarberg

29. Oktober 1968. Tankbau usw.  
**Kurt Gasser**, in Suberg, Gemeinde Grossaffoltern. Inhaber der Firma ist Kurt Gasser, von Langnau i. E., in Suberg, Gemeinde Grossaffoltern. Tankbau, Tankrevisionen und Tankisolationen. Wilerstrasse 12.

### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

29. Oktober 1968.  
**Dreschgenossenschaft Gurzelen**, in Gurzelen (SHAB. Nr. 288 vom 3. 12. 1964, S. 3707). Hans Reust, Präsident, ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Gewählt wurden als Präsident Fritz Reusser, von Heiligen-schwendi, in Gurzelen, bisher Sekretär, und als Sekretär Paul Rubi, von Oppligen, in Gurzelen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

### Bureau Bern

28. Oktober 1968.  
**Fernsehen und Radio Graf**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Paul Graf, von Rafz, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Reparatur von sowie Handel mit Fernseh- und Radioapparaten. Kilchgrundstrasse 33.

28. Oktober 1968. Briefmarken.  
**Gehr. Rolli**, in Bern, Malergeschäft. Handel mit Briefmarken unter der Enseigne «Eiger» (SHAB. Nr. 67 vom 21. 3. 1967, S. 990). Neue Geschäftsräume: Handel mit Briefmarken. Neues Geschäftsdomizil: Rodmattstrasse 99.

28. Oktober 1968. Restaurants.  
**Frau Rosa Tschabold**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Betrieb des Restaurants zum Schlüssel (SHAB. Nr. 57 vom 9. 3. 1949, S. 656). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. Oktober 1968. Optik, Photoartikel.  
**Hausherr & Althaus**, in Bern, optisches Geschäft und Photohandel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 18. 7. 1957, Seite 1947). Die Gesellschaft ist seit 26. Oktober 1968 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Hausherr & Althaus in Liq.** durch den Gesellschafter Erwin Hausherr als Liquidator durchgeführt. Die Unterschrift des Gesellschafters Daniel Althaus ist erloschen.

29. Oktober 1968. Glaswaren.  
**R. Rutishauser**, in Bern, Vertretung für Glaswaren (SHAB. Nummer 205 vom 4. 9. 1964, S. 2679). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1968. Autogarage.  
**W. Wilk & Co.**, in Worblauen, Gemeinde Bolligen, Betrieb der Autogarage «Wankdorf» mit Tankstelle sowie An- und Verkauf von Motorfahrzeugen aller Art (SHAB. Nr. 209 vom 7. 9. 1967, Seite 2976). Der Gesellschafter Werner Wilk wohnt nun in Muri.

29. Oktober 1968. Schreinerei.  
**Fritz Stuecki**, in Bern, mechanische Schreinerei und Wandtafel-fabrikation (SHAB. Nr. 38 vom 16. 2. 1943, S. 362). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Oktober 1968. Käseerei.  
**Fritz Gyax**, in Möriswil, Gemeinde Wohlten bei Bern, Käseerei (SHAB. Nr. 276 vom 24. 11. 1927, S. 2064). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Oktober 1968. Boden- und Wandbeläge.  
**Gehr. Rubli**, in Bern, Ausführung von Boden- und Wandbelägen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 259 vom 5. 11. 1965, S. 3473). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juli 1968 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Umberto Rubli, als Inhaber der Einzelfirma «U. Rubli», in Bern, übernommen.

29. Oktober 1968. Boden- und Wandbeläge.  
**U. Rubli**, in Bern. Inhaber der Firma ist Umberto Rubli, von Zürich, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gehr. Rubli», in Bern. Ausführung von Boden- und Wandbelägen. Waldmanstrasse 14.

## Bureau Biel

29 octobre 1968.  
**Chronos Holding S.A.**, à Bienne (FOSC. du 18. 7. 1968, N° 166, p. 1568). L'Assemblée générale du 29 octobre 1968 a décidé de porter le capital social de fr. 13 500 000 à fr. 18 500 000 par l'émission de 50 000 nouvelles actions nominatives de fr. 100 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 18 500 000, divisé en 150 000 actions nominatives de fr. 100 chacune et en 7000 actions au porteur de fr. 500 chacune.

29. Oktober 1968. Beleuchtungskörper.  
**Hans Sommer**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Hans Sommer sen., von Sumiswald, in Biel. Fabrikation von Beleuchtungskörpern. Schöneggstrasse 5.

## Bureau Burgdorf

29. Oktober 1968. Lebensmittel, Getränke.  
**Elisabeth Sommer**, in Kirchberg. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Elisabeth Sommer geb. Barcella, von Sumiswald, in Kirchberg. Handel mit Lebensmitteln und Getränken. Eyrstrasse 42.

29. Oktober 1968. Pelze.  
**Emil Krebs**, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Emil Krebs, von Rüeggisberg, in Burgdorf. Pelzveredlung und Färberei. Bernstrasse 85.

## Bureau Nidau

Nachtrag.  
**E. Tüscher GmbH, Filiale in Nidau**, in Nidau (SHAB. Nr. 251 vom 25. 10. 1968, S. 2306). Zitat der vorletzten Publikation: SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1960, S. 935.

28. Oktober 1968.  
**Gallina-Farm AG**, in Safnern, Aufzucht, Haltung und Handel von und mit Geflügel und Geflügelprodukten (SHAB. Nr. 27 vom 2. 2. 1968, S. 232). Das Aktienkapital von Fr. 150 000 ist nun voll einbezahlt.

28. Oktober 1968. Tankstelle.  
**Friedli & Michel**, in Nidau. Claude Friedli, von Utzenstorf, in Nidau, und Walter Michel, von Bönigen, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1968 begonnen hat. Betrieb einer Tankstelle. Hauptstrasse 107.

## Bureau de Porrentruy

28 octobre 1968. Horlogerie.  
**Marcel Brom**, à Courtemanche, grandissime de pierres d'horlogerie (FOSC. du 2. 3. 1953, N° 49, p. 487). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29 octobre 1968. Boîte de montres.  
**R. Lachat**, à Courtemanche, atelier de polissage de boîtes de montres (FOSC. du 6. 2. 1967, N° 30, p. 451). Le titulaire Raoul Lachat et son épouse Emma, née Constantin, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

## Bureau Wangen a. d. A.

28. Oktober 1968. Stahl- und Metallbau.  
**Bernhard Meyer**, in Niederbipp, Stahl- und Metallbau (SHAB. Nr. 243 vom 17. 10. 1967, S. 3443). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. August 1968 werden durch nachstehende Firma «Bernhard Meyer Stahl- und Metallbau A.G.», in Niederbipp, übernommen.

28. Oktober 1968.  
**Bernhard Meyer Stahl- und Metallbau A.G.**, in Niederbipp. Mit Statuten vom 4. Oktober 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Werkhallen für industrielle und gewerbliche Zwecke, die Ausführung von Stahl- und Metallbaukonstruktionen jeder Art und die Erstellung normierter Bauten in Stahlbauweise als Generalunternehmerin, insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «Bernhard Meyer», in Niederbipp, welche als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Bernhard Meyer», Niederbipp, gemäss Uebernahmebilanz vom 31. August 1968, wonach die Aktiven, Fr. 2 516 895.49 und die Passiven Fr. 2 416 895.49 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 100 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 100 000 erhält der Sacheinleger 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Bernhard Meyer» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. September 1968. Von den restlichen Fr. 400 000 sind Fr. 250 000 durch Barzahlung und Fr. 150 000 durch Verrechnung mit Forderungen, die unter den Passiven enthalten sind, liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Werner Fröhlicher, von und in Solothurn, Präsident; Paul Siegenthaler, von Trub, in Lohn SO, Vizepräsident; Hanspeter Neuhaus, von Deitingen, in Solothurn, Sekretär; Fernand Devaud, von und in Solothurn; Josef Ettlin, von Kerns, in Solothurn, und Bernhard Meyer, von und in Solothurn. Dr. Werner Fröhlicher, Paul Siegenthaler und Josef Ettlin führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Dornackerweg.

28. Oktober 1968.  
**Maschinenbau AG vorm. G. Roth & Cie**, in Herzogenbuchsee, Konstruktion, Fabrikation und Handel von und mit Ziegeleimaschinen und Apparaten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 182 vom 6. 8. 1968, S. 1712). An der Generalversammlung vom 17. 9. 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 230 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 340 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500.

29. Oktober 1968. Gebrauchsartikel.  
**Robert A. Zulliger, Pandinavia Import**, in Herzogenbuchsee, Import und Vertrieb von Gebrauchsartikeln aller Art (SHAB. Nr. 157 vom 8. 8. 1968, S. 1479). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB. Nr. 221 vom 20. 9. 1968, S. 2034) im Handelsregister von Wangen von Amtes wegen gelöscht.

## Uri - Uri - Uri

28. Oktober 1968. Haushaltartikel, Textilien usw.  
**Marcel Steiner**, in Altdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Marcel Steiner, von Horriwil SO, in Altdorf. Seine Ehefrau Margrit Steiner-Hediger, von Horriwil SO, in Altdorf, führt Einzelprokura. Vertrieb von Haushaltartikeln, Textilien, Lederwaren, Reiseartikeln und Nahrungsmitteln. Filialstrasse 143.

29. Oktober 1968.  
**Wassergenossenschaft Buchholz**, in Silenen (SHAB. Nr. 256 vom 1. 11. 1966, S. 3436). Kassier Alois Dittli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Louis Margot, von Ste-Croix VD, in Silenen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.



28. Oktober 1968. **Diversification Marketing Universal Ltd.**, in A l d o r f. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 28. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die methodische Bearbeitung internationaler Absatzmärkte, insbesondere die diversifikatorische Durchdringung bestehender Märkte und die marktbezogene Untersuchungsberatung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen insbesondere an solchen der Marktbearbeitung, beteiligen, alle Finanz- und Handelsgeschäfte tätigen, die der Förderung des Gesellschaftszweckes dienlich sein können, sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen und Einladungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; letztere können, sofern alle Aktionäre und deren Adressen bekannt sind, auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Franz Muheim, von Flüelen, in A l d o r f U R, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 55.

#### Claraz - Glaris - Glarona

24. Oktober 1968. Waren aller Art. **Ry-o-Mat AG.**, in Glarus. Mit Statuten vom 24. Oktober 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Handelsgeschäften aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Carl Burckhardt, von Siglistorf, in Wallisellen. Er zeichnet einzeln. Rechtsdomizil: c/o Burckhardt & Co., Treuhandbureau, Spielhof Nr. 7.

24. Oktober 1968. **Respirop Medizinär-Gase Holding AG.**, in Glarus. Mit Statuten vom 24. Oktober 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Unternehmungen, die sich mit der Herstellung und dem Vertrieb von mit Medizinär-Gasen gefüllten Beatmungsgeräten und ähnlichen Geräten beschäftigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es sind dies: Paul Keller, von Wald ZH, in Grüt bei Wetzikon ZH, Gemeinde Gossau ZH, Präsident, und Carl Burckhardt, von Siglistorf, in Wallisellen. Sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: c/o Burckhardt & Co., Treuhandbureau, Spielhof 7.

#### Zug - Zoug - Zugo

29. Oktober 1968. Versicherungen usw. **Assicur AG.**, in Baar. Mit Statuten vom 25. Oktober 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abschluss und Vermittlung von Versicherungsverträgen; Erwerb, Auswertung, Vermittlung und Verkauf von Patenten, Lizenzen und Verfahren; Kauf, Verkauf und Vermittlung von Grundstücken; Erwerb und Verwertung von Beteiligungen sowie Übernahme von Finanzierungen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Huber, von A l d o r f, in Baar. Domizil: A berenrain 14 (bei Dr. A. Huber).

29. Oktober 1968. Restaurant. **Robert Peyer.** in Zug. Inhaber der Firma ist Robert Peyer, von Willisau-Stadt, in Zug. Betrieb des Restaurants Stadion (Kunsteisbahn).

29. Oktober 1968. Vermögensanlage usw. **Akita AG.**, in Zug. Mit Statuten vom 24. Oktober 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Anlage der eigenen Mittel in Vermögenswerten jeder Art sowie Beteiligung an Unternehmen jeder Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Handels- und Finanzgeschäfte jeder Art betreiben sowie Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Antonio Planzer, von A l d o r f, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. A. Planzer).

29. Oktober 1968. Hotel. **Paul Rauchenstein.** in Unterägeri. Inhaber der Firma ist Paul Rauchenstein, von Altendorf SZ, in Unterägeri. Betrieb des Hotels Krone, Dorfplatz.

29. Oktober 1968. **AWS Auto-Waschstrassen AG.** in Zug. Installation und Betrieb von Fliessband-Autowaschstrassen und sonstigen Waschrichtungen für Automobile usw. (SHAB. Nr. 187 vom 12. 8. 1968, S. 1752). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Oktober 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

29. Oktober 1968. Erfindungen usw. **Dr. Rickmann und Rappe GmbH.** in Zug. Finanzierung, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Erfindungen und Patenten aller Art usw. (SHAB. Nr. 258 vom 3. 11. 1966, S. 3466). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Walter Weber, von und in Zug. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Geschäftsführer, Fritz Ruoss, zeichnet nun ebenfalls kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Artherstrasse 17 (bei Walter Weber).

29. Oktober 1968. Gipsarbeiten. **Adolf Müller & Schenker.** in Zug. Gipserschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 203 vom 31. 8. 1955, S. 2215). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. Oktober 1968. Beteiligungen. **Finres AG.** in Zug. finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften, im besonderen Erwerb und Verwaltung von Aktienpaketen schweizerischer und ausländischer Gesellschaften (SHAB. Nr. 224 vom 24. 9. 1968, S. 2060). Das Domizil lautet richtiger: Weinbergstrasse 40 (bei Besirre).

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

28. Oktober 1968. Accessoires pour l'industrie textile, machines. **Kurt Dörpinghaus, S. a. r. l.**, in Bulle, fabrication et commerce d'accessoires pour l'industrie textile et de machines en tous genres (FOSC. du 22. 3. 1967, No 68, p. 1009). Horst Rademacher (déjà inscrit) a été désigné comme directeur. Il engage la société par sa signature individuelle.

28. Oktober 1968. Café. **Roger Naef.** in Bulle, exploitation du café du Tivoli (FOSC. du 7. 5. 1963, No 105, p. 1312). Par ordonnance du 26 septembre 1968, le Président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a prononcé la faillite du titulaire.

28. Oktober 1968. Machines, outillage, etc. **Cotub S.A., à Crésuz,** fabrication et la vente de machines, outillage et matériel pour entrepreneurs (FOSC. du 18. 4. 1967, No 192, p. 2774). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 octobre 1968, la société a porté son capital social de fr. 100 000 à fr. 210 000 par l'émission de 110 actions, de fr. 1000 au porteur. Le statut est ainsi modifié en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 210 000, divisé en 210 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

#### Bureau de Fribourg

28. Oktober 1968. **Société Immobilière Frimo S.A., à Fribourg,** achat, vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 14. 6. 1967, No 136, p. 2033). Hans Boesch, Werner Schreiber et Urs Ingold, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés membres du conseil d'administration avec signature collective à deux: Max Krummenacher, de et à Horgen, président, Dr Robert Sutz, de Zurich et Meilen, à Zurich, et Dr Lucas Herzog, de Bâle, à Zurich, membres. Nouvelle adresse: Union de Banques Suisses, Grand-Place.

28. Oktober 1968. Représentation commerciale. **Agente S.A., à Fribourg,** représentation commerciale d'entreprises étrangères, etc. (FOSC. du 17. 6. 1963, No 138, p. 1767). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 août 1968, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 250 000 à fr. 100 000 par remboursement de 300 actions au porteur d'une valeur nominale de fr. 500. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré est actuellement de fr. 100 000, divisé en 200 actions au porteur. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 du CO a été constaté par acte authentique du 23 octobre 1968.

28. Oktober 1968. Immeubles. **Consolidated Investment Corporation S.A., à Fribourg,** achat, vente, gérance d'immeubles, etc. (FOSC. du 27. 2. 1968, No 48, p. 422). Dr Peter A. Schibler, de Däniken SO, à Fribourg, est nommé membre du conseil d'administration. Il signe collectivement à deux avec un autre administrateur. Nouvelle adresse: 18, rue St Pierre, c/o Gestion Financière Schibler S.A.

28. Oktober 1968. **Menuiserie Jean-Paul Crausaz, à Granges-Paccot,** exploitation d'une menuiserie (FOSC. du 8. 2. 1965, No 31, p. 416). Le siège de la maison est transféré à Villars-sur-Glâne. Route de l'Eglise 5.

28. Oktober 1968. Immeubles. **Expafinor S.A., à Fribourg,** achat, vente, administration de valeurs mobilières, etc. (FOSC. du 29. 1. 1964, No 21, p. 296). Nouvelle adresse: Beaumont 3.

29. Oktober 1968. **Caisse Populaire d'Epargne et de Prêts d'Epandes, à Epandes,** société coopérative. (FOSC. du 16. 12. 1952, No 295, p. 3063). Selon procès-verbal de l'assemblée générale du 16 juin 1968, la société a décidé d'augmenter le montant nominal des parts sociales de fr. 100 à fr. 200. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication.

29. Oktober 1968. Boucherie, etc. **Ernest Baeriswyl, à Fribourg,** boucherie, charcuterie (FOSC. du 21. 1. 1947, No 17, p. 207). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

29. Oktober 1968. Boulangerie, etc. **Férréol Philippona, à Fribourg.** Le chef de la maison est Férréol Philippona, de Tinterin, à Fribourg. Boulangerie, pâtisserie.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

28. Oktober 1968. Uhren usw. **Aram K. Hissarlian in Nachliquidation,** in Grenchen. Uhrenfabrikation und Uhrenhandel usw. (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1966, S. 1528). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

##### Bureau Olten-Gösgen

28. Oktober 1968. **Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), in Olten** (SHAB. Nr. 155 vom 5. 7. 1968, S. 1461). Die Prokura des Dr. Reto Mosca ist erloschen. Vizedirektor Hermann Wisler wohnt nun in Wangen bei Olten.

28. Oktober 1968. Melk- und Landmaschinen. **Mélotte AG.** in Schönenwerd, Melk- und Landmaschinen (SHAB. Nr. 203 vom 31. 8. 1967, S. 2903). Francis Werly ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Waldmeier, von Möhlin, in Gais, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

##### Bureau Stadt Solothurn

28. Oktober 1968. **Bier und Mineralwasser AG., in Solothurn** (SHAB. Nr. 13 vom 17. 1. 1968, S. 101). In der Generalversammlung vom 24. Oktober 1968 wurde das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 420 000 erhöht durch Ausgabe von 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 420 000, eingeteilt in 420 Namenaktien zu Fr. 1000 die voll einbezahlt sind.

29. Oktober 1968. Steuerberatungen usw. **W. Stampfli.** in Solothurn, Steuerberatungs- und Treuhandbüro usw. (SHAB. Nr. 74 vom 29. 3. 1966, S. 1030). Die Prokura von Hans Rudolf Dudle ist erloschen.

29. Oktober 1968. Haushalt- und Elektroapparate. **Imexa, M. K. Schüpfer.** in Solothurn. Inhaber dieser Einzel-firma ist Max Kasper Schüpfer, von Luzern, in Solothurn. Handel mit Haushalt- und Elektroapparaten. Schöngrünstrasse 29.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

##### Berichtigung.

**Wohngenossenschaft Domus.** in Sissach (SHAB. Nr. 248 vom 22. 10. 1968, S. 2278). Richtige Firma: **Wohnbaugenossenschaft Domus.**

25. Oktober 1968. Lebensmittel. **D. Valsecchi-Leoni.** in Allschwil, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 273 vom 21. 11. 1961, S. 3389). Diese Einzel-firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

25. Oktober 1968. **M. Valsecchi.** Lebensmittel, in Allschwil. Inhaber dieser Einzel-firma ist Mario Valsecchi-Cortesi, italienischer Staatsangehöriger, in Allschwil, Handel mit Lebensmitteln. Binningerstrasse 143.

25. Oktober 1968. Konditorei, Tea-Room. **A. Erbacher.** in Arlesheim, Konditorei und Tea-room (SHAB. Nr. 149 vom 29. 6. 1955, S. 1704). Diese Einzel-firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Oktober 1968. Restaurant. **Hans Freiburghaus-Fasler.** in Reigoldswil. Inhaber dieser Einzel-firma ist Hans Freiburghaus-Fasler, von Neuenegg BE, in Reigoldswil. Betrieb des Restaurants Burettübi, Bretzwilerstrasse 115.

25. Oktober 1968. Baugeschäft. **Geb. Schaffner.** in Sissach, Baugeschäft (Hoch- und Tiefbau), Baumaterialienhandlung, mechanische Zimmererei und Schreineri,

Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 21. 1. 1964, S. 189). Maria Schaffner-Sutter ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

25. Oktober 1968. Garage. **Henschel-Service AG.** in A e s c h B L, Betrieb einer Garage mit Einstellhalle usw. (SHAB. Nr. 181 vom 5. 8. 1968, S. 1705). In der Generalversammlung vom 30. September 1968 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **HESAG Henschel-Service AG (HESAG Henschel-Service SA).**

25. Oktober 1968. Immobilien usw. **Cobir A.G., in Birsfelden,** Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften sowie Ueberbauung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. 12. 1967, S. 3998). Als neues Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Robert Nyfeler-Bertschi, von Basel und Gondiswil, in Basel.

25. Oktober 1968. **E.M.B. Elektromotoren AG Birsfelden.** in Birsfelden, Fabrikation und Vertrieb von Elektromotoren und anderen elektrischen Maschinen (SHAB. Nr. 119 vom 25. 5. 1967, S. 1780). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Oktober 1968 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, der am gleichen Tag mit der «Elemo Elektromotoren AG», in Basel, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «E.M.B. Elektromotoren AG Birsfelden» sämtliche Aktiven und Passiven der «Elemo Elektromotoren AG» nach Massgabe von Art. 748 OR. Auf Grund der Bilanz der aufzunehmenden Gesellschaft per 31. Dezember 1967 stehen den Aktiven in Höhe von Fr. 4 609 363.52 Passiven in Höhe von Franken 3 675 357.90 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 934 005.62. Als Gegenleistung werden den Aktionären der «Elemo Elektromotoren AG» 6400 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 125 der «E.M.B. Elektromotoren AG Birsfelden» ausgehändigt, nämlich je 8 Aktien zu Fr. 125 gegen eine Aktie zu Franken 1000 der übernommenen Gesellschaft. In derselben Generalversammlung wurde beschlossen, das Grundkapital von Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, durch Herabsetzung des Nennwertes sämtlicher Aktien um Fr. 875 auf Fr. 125 auf Franken 187 500 herabzusetzen. Die Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital durch Ausgabe von 22 500 neuen Namenaktien zu Fr. 125 erhöht auf Franken 3 000 000, eingeteilt in 24 000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 125. Der Erhöhungsbetrag wurde mit Fr. 800 000 entsprechend dem vorgenannten Fusionsvertrag und die restlichen Fr. 2 012 500 durch Barzahlung liberiert. Ferner wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **ELEMO-EMB Elektromotoren AG (ELEMO-EMB Ateliers de Constructions de Moteurs Electriques SA) (ELEMO-EMB Officine per la Costruzione di Motori Elettrici SpA) (ELEMO-EMB Electrical Motors Construction Company Ltd.).** Die Gesellschaft bezweckt jetzt die Herstellung und den Vertrieb von Elektromotoren, elektrischen Umlaufpumpen und anderen elektrischen Maschinen, Anlagen oder Geräten. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Rücktritts ausgeschieden: Dr. Ernst Kron, Präsident, und Alfred Eschmann. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Albert Bill, von Zürich, in Basel, als Präsident mit Einzelunterschrift; ferner Paul Studer-Kauchel, von Basel, in Bottmingen, als Vizepräsident; Kurt Pfenniger-Haug, von Stäfa, in Binningen, als Delegierter; Dr. Hans Kramer-Spiller, von und in Basel, als Sekretär, und Edwin Rüegg-Müri, von Bauma, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien. Die Unterschrift des Hans Baumgartner-Hemmann und die Prokura des Heinz Müller und des Werner Müller sind erloschen. Prokura wurde erteilt an: Ami Claude-Wagner, von Ste-Croix VD, in Pratteln; Laurent Janser-Ritter, französischer Staatsangehöriger, in Huningue (Ht. Rhod.); Walter Roth-Thommen, von Reigoldswil, in Basel, und Max Stettler, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

25. Oktober 1968. Transformatoren usw. **Moser-Glaser & Co. AG., in Muttenz,** Fabrikation von Transformatoren und elektrischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 45 vom 23. 2. 1967, S. 673). Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Rücktritts Wilhelm Bänninger, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Hanspeter Bruderer ausgeschieden. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Ernst Moser-Salathe gewählt. Er führt auch als Direktor, weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Werner Lindecker, von Dürflingen, in Greifensee, gewählt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinrich Keller, von Basel, in Muttenz.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

28. Oktober 1968. Elektrische Schaltanlagen usw. **Leu.** in Beringen. Inhaber: Ferdinand Leu, von Hemmental, in Beringen. An Margrit Leu-Blum (Ehefrau), von Hemmental, in Beringen, ist Einzelunterschrift erteilt. Fabrikation von und Handel mit elektrischen Verteil- und Schaltanlagen, elektrischen Apparaten, Baustromverteiler, Hausanschlusskasten, Zählerverteilungen und leeren Blechkasten. Hauptstrasse 457.

28. Oktober 1968. Fotogeräte usw. **Sinar AG Schaffhausen.** in Schaffhausen. Herstellung und Vertrieb von fotografischen Geräten und Zubehör usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. 2. 1967, S. 496/97). Es befinden sich nun das Rechtsdomizil: Rheingoldstrasse 7, bei Hans Mäder, Treuhandbüro; die Geschäfts- und Betriebsstätte, in Feuerthalen/ZH, Stadtweg.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

28. Oktober 1968. **Ri-Ri Holding A.G., in Chur,** Beteiligungen an Unternehmungen aller Art (SHAB. Nr. 275 vom 24. 11. 1965, S. 3695). Dr. Georg Viedi, Präsident, Adolfo Janner, Vizepräsident, Dr. Joseph Huwyler, Pierluigi Rossi und Jean-Pierre Bruch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Heinrich Schmucki, Mitglied ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt Silvan Binkert, von Laufenberg, in Lustmühle, Gemeinde Teufen AR. Neues Domizil: c/o Dr. Robert Viedi, Calunastrasse 11.

29. Oktober 1968. **Procura-Treuhand, G. Hosang.** in Chur. Inhaber dieser Firma ist Georg Hosang, von Mutten, in Chur. Betrieb eines Treuhandbüros. Otostrasse 4.

29. Oktober 1968. Operazioni commerciali, ecc. **Sohitan S.A., in Coira.** Società anonima con statuto del 24 ottobre 1968. Scopo: operazioni commerciali in genere; la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto, la vendita, la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere; l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere; l'assunzione di rappresentanze; l'acquisto e la vendita di immobili. Capitale sociale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale: è Bruno Rezzonico, da Castagnola, in Massagno. Recapito: c/o avv. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

29. Oktober 1968. **Selesa Holding.** in Coira, partecipazione, società anonima (FOSC. No 153 del 4. 7. 1967, p. 2277). Nuovo recapito: presso Dr. Robert Viedi, Calunastrasse 11.

29. Oktober 1968. Partecipazioni, ecc. **Konka SA.** in Roveredo. Con statuti in data 24 ottobre 1968 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima



avente per scopo: partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari; acquisto, vendita e amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili ovunque posti. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale: Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano. Recapito: c/o Antonio Giboni.

29 ottobre 1968. Partecipazioni.  
**Sigrid A.G.**, in Coira, partecipazione, società anonima (FUSC. N° 265 del 12 novembre 1963, p. 3200). Nuovo recapito: presso Dr. Robert Vieli, Calunastasse 11.

#### Aargau — Argovie — Argovia

25. Oktober 1968.  
**Imperial Electric Export AG**, in Zurzach, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Export von Artikeln der Elektrobranche (SHAB. Nr. 159 vom 11. 7. 1966, S. 2230). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt. Neue Geschäftsadresse (infolge behördlicher Umbenennung und Neunummerierung): Ackerstrasse 6.

25. Oktober 1968.  
**Schmid & Spörri, Maschinen und Apparatebau AG**, in Wettlingen, Konstruktion und Fabrikation von Maschinen und Apparaten, Elektromotoren, Wicklungen und Schaltapparaten, Revision von Fabriken, Übernahme von und Beteiligung an ähnlichen Unternehmen (SHAB. Nr. 112 vom 14. 5. 1952, S. 1260). Casimir Schmid ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Karl Schmid, von Olten, in Wettlingen. Er führt Einzelunterschrift. Seine (nicht eingetragene) Procura ist erloschen.

25. Oktober 1968.  
**Konsumverein Gränichen**, in Gränichen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. 7. 1961, S. 2106). Der Aktuar Bernhard Widmer-Falcinelli ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Als neuer Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Walter Kaufmann-Kaufmann, von und in Gränichen, ernannt. Die Unterschrift des Verwalters Robert Kaspar ist erloschen. Neu wurde als Geschäftsführer gewählt: Fritz Blumer-Füllemann, von Schwanden GL, in Staufen AG. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

25. Oktober 1968.  
**Flektivzuchtgenossenschaft Leuggern**, in Leuggern (SHAB. Nr. 256 vom 1. 11. 1963, S. 3093). In der Generalversammlung vom 10. April 1967 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Der Aktuar Franz Fuchs ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Hans Helfenstein-Renggli, von Sempach, in Leuggern-Hettenschwil. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

25. Oktober 1968. Spülhilfliche, Abdeckungen usw.  
**Walter Franke AG**, in Aarburg, Fabrikation und Verkauf von Spülhilflichen, Abdeckungen und weiteren Einrichtungen für Haushaltlichen, Grosskücheneinrichtungen usw. (SHAB. Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2253). Der Direktor Max Wyssbrod wohnt jetzt in Aarburg.

25. Oktober 1968.  
**Elektrizitätsgenossenschaft Beinwiler-Berg**, in Beinwil (Freiamt) (SHAB. Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2253). Nachdem die Kantonale Steuerverwaltung die Zustimmung dazu erteilt hat, wird die Firma gelöscht.

28. Oktober 1968. Apotheke.  
**Dr. Schaller Bahnhofapotheke Aarau**, in Aarau, Betrieb einer Apotheke (SHAB. Nr. 9 vom 12. 1. 1944, S. 101). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

28. Oktober 1968.  
**Dr. A. Zen Ruffinen Bahnhofapotheke Aarau**, in Aarau, Inhaber dieser Firma ist Dr. Alex Zen Ruffinen, von Leuk VS, in Baden. Betrieb einer Apotheke. Bahnhofstrasse 53.

28. Oktober 1968. Wolframprodukte.  
**Wolframwerke AG, vormals Max Gloor**, in Aarau, Fabrikation und Verwertung von Wolframprodukten, Durchführung von Forschungen auf dem Gebiet der seltenen Metalle usw. (SHAB. Nr. 147 vom 26. 6. 1968, S. 1388). Der Präsident Wilhelm Bänninger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun das bisherige Mitglied Dr. Hans Bergmaier; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Oktober 1968.  
**D. & K. Lüscher, Lebensmittel**, in Beinwil am See, Handel mit Lebensmitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 184 vom 9. 8. 1967, S. 2685). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

28. Oktober 1968.  
**A. Tüor Rest. National Rheinfelden**, in Rheinfelden, Inhaber dieser Firma ist Alfons Tüor-Balsiger, von Somvix, in Rheinfelden. Betrieb des Restaurants «Zum National». Kupfergasse 4.

28. Oktober 1968. Strick- und Wirkwaren.  
**Lahco A.G.**, in Baden, Fabrikation von und Handel mit Strick- und Wirkwaren und andern Textilien (SHAB. Nr. 114 vom 19. 5. 1967, S. 1700). Als neues Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Jean Nusbaum, von Freiburg und Oberägeri, in Lussy-sur-Morges VD. Er führt Einzelunterschrift. Als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Samuel Voellmy, von Basel und Ormalingen, in Aarau.

28. Oktober 1968.  
**Weinbaugenossenschaft Wettlingen**, in Wettlingen (SHAB. Nr. 130 vom 7. 6. 1963, S. 1669). Sales Zehnder-Voegtlin ist nicht mehr Präsident, bleibt aber als Besitzer im Vorstand. Der Aktuar Sebastian Meier-Heeb ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Alfons Egloff-Egloff. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Steimer-Gobbi, von und in Wettlingen, als Vizepräsident, und Paul Berz-Rösl, von und in Wettlingen, als Aktuar. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: beim Präsidenten Alfons Egloff-Egloff, Dorfstrasse 34.

28. Oktober 1968. Bekleidungsartikel.  
**Ernst Koller AG**, bisher in Dietikon (SHAB. Nr. 262 vom 8. 11. 1966, S. 3521). An der Generalversammlung vom 26. September 1968 wurde der Sitz nach Spreitenbach verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art. Sie kann Immobilien und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Oktober 1966. Sie sind am 26. September 1968 revidiert worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 150.000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Lampert, von Bassersdorf und Zürich, in Zürich. Geschäftsadresse: Im Hardti 614.

28. Oktober 1968. Lithographie, Kartonage.  
**J. Langenbach Aktiengesellschaft**, in Lenzburg, Fabrikation von Lithographie-Kartonage, Kartonage und Wellkarton sowie von ver-

wandten Artikeln der Papier- und Plastikbranche (SHAB. Nr. 180 vom 4. 8. 1967, S. 2640). Die Procura von Edmond Seiler ist erloschen.

28. Oktober 1968.  
**Werbe-Foto-Grafik-Marktforschungs-Gesellschaft m.b.H.**, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 11. Oktober 1968 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur einschliesslich der Marktforschung unter Ausführung aller damit zusammenhängenden graphischen und fotografischen Arbeiten. Die Gesellschaft kann Lizenzen und andere Rechte vergeben sowie sich an andern Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Art beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschaftsleiter: Dr. jur. Hans-Peter Salzgeber, von Saas GR, in Zürich, und Paul Nef, von Urnäsch, in Meilen-Feldmatten, je mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Carl Himmel, von und in Baden. Geschäftsadresse: Theaterplatz 7.

28. Oktober 1968. Beteiligungen, Finanzierungen.  
**Braun Electric International S.A.**, in Baden, Beteiligung und Finanzierung von andern Unternehmungen im In- und Ausland (SHAB. Nr. 120 vom 25. 5. 1966, S. 1702). Dr. Josef Hürlimann, Delegierter, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die verbleibenden Mitglieder des Verwaltungsrates, nämlich Werner Greuter, Präsident; William Roosens und Dr. Rudolf Gros führen nun Einzelunterschrift. Ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Rudolf Schwab, von Dozigen BE, in Winterthur. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

28. Oktober 1968. Elektronische und phototechnische Geräte.  
**Braun Electric (Schweiz) AG**, in Baden, Vertrieb von elektronischen, elektrotechnischen, phototechnischen und andern Geräten der Firma «Braun Aktiengesellschaft», in Frankfurt am Main, und zwar vornehmlich auf dem schweizerischen Markt usw. (SHAB. Nr. 10 vom 13. 1. 1967, S. 148). Dr. Josef Hürlimann, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die verbleibenden Mitglieder des Verwaltungsrates Werner Greuter, Präsident; William Roosens und Dr. Rudolf Gros führen jetzt Einzelunterschrift. Ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

28. Oktober 1968. Maschinenfabrikation, Giessereien usw.  
**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Aarau** (SHAB. Nr. 222 vom 22. 9. 1966, S. 2984). Betrieb von Maschinenfabriken, Giessereien und verwandten Geschäftszweigen der Metallindustrie, mit Hauptsitz in Winterthur. Werner Niederer, bisher Vizedirektor, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Oktober 1968.  
**ARIOS Watch Uhrenatelier Aline Loitz Rheinfelden**, in Rheinfelden, Betrieb eines Uhrenateliers, Remontage und Reparatur von Uhren (SHAB. Nr. 184 vom 9. 8. 1967, S. 2685). Die Firma lautet neu: **ARIOS Watch Uhrenfabrik Aline Loitz Rheinfelden**. Der Geschäftsbereich wird jetzt wie folgt umschrieben: Betrieb einer Uhrenfabrik, Fabrikation von Roskopf- und Stifanker-Armbanduhren und -Kleinhren und Handel mit Uhren jeder Art. Einzelunterschrift erteilt an Jürgen Loitz-Triebold, deutscher Staatsangehöriger, in Mumpf (Ehemann der Firminhaberin).

28. Oktober 1968. Regenschirme, Hüte, Hemden.  
**Lina Rosenthaler-Zandanel**, in Rheinfelden, Inhaberin dieser Firma ist Lina Rosenthaler-Zandanel, von und in Rheinfelden. Handel mit Regenschirmen, Hüten und Hemden. Marktgasse 41.

28. Oktober 1968.  
**Hotel Fricktalerhof, H. Zurbruggen-Rufer**, in Sisseln, Betrieb des Hotels «Fricktalerhof» und des Flugplatzrestaurants (SHAB. Nr. 86 vom 12. 4. 1957, S. 996). Diese Firma ist infolge Aufgabe der Pacht und Wegzuges des Inhabers erloschen.

29. Oktober 1968. Spray-Apparate für Aerosolen.  
**Spray-matic AG**, in Suhr. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 24. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Apparaten zum Sprühen von Aerosolen sowie der Handel mit Sprühdosen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Umschreibung in den Statuten von Paul German das Schweizerpatent Nr. 457309 (Vorrichtung zum Sprühen von Aerosolen aus einem Aerosolbehälter) zum Preise von Fr. 50.000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die weiteren Fr. 50.000 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Jules Baumann, von und in Suhr, als Präsident; Paul German, ungarischer Staatsangehöriger, in Lausanne, und Dr. rer. pol. Hans Hauri, von Seengen, in Erlinsbach. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: bei der Firma «Cafina AG Suhr», Bernstrasse 875.

29. Oktober 1968. Vorfabrizierte Teile der Schuh- und Lederwarenindustrie.  
**Prefin AG**, in Menziken. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 18. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Fabrik für vorfabrizierte Teile der Schuh- und Lederwarenindustrie und verwandter Branchen sowie den Import und Export dieser und verwandter Produkte und die Übernahme von Vertretungen in- und ausländischer Unternehmen der Schuh- und Lederwarenindustrie. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 220.000, eingeteilt in 220 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Oskar Weber-Bolliger, von und in Menziken, als Präsident, und Hans Engler, von Sevelen, in Wettlingen. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Frei, von Rietheim, in Oberehrendingen, und an Kurt Engler, von Sevelen, in Wettlingen. Geschäftsadresse: Bodenstrasse 232.

#### Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Lugano

28. Oktober 1968.  
**Società anonima immobiliare Carona**, in Carona, la bonifica del suolo, ecc. (FUSC. del 8. 12. 1967, N° 288, p. 141). Nell'assemblea generale straordinaria del 25 ottobre 1968, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 600.000 a fr. 1.000.000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 1.000.000 diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

29 ottobre 1968. Operazioni finanziarie, ecc.  
**Jumerea S.A.**, in Lugano, Società anonima con statuto del 25 ottobre 1968. Scopo: effettuare tutte le operazioni finanziarie. La società può partecipare ad aziende similari e procedere a tutte le operazioni, anche immobiliari, idonee a conseguire lo scopo sociale. Capitale: fr. 50.000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: uno o più membri, attualmente composta

da: Dr. Giovanni Kessler, da Airole, in Lugano, presidente, e Notker Kessler, da Quarten SG, in Castagnola, membro, entrambi con firma collettiva a due. Recapito: Via degli Albrizzi 2 (uffici propri).

29 ottobre 1968.  
**Krattiger, EKRA Weizenkeim Produkte A.G., Inhaber Reinhard Krattiger**, precedentemente ad Oberwil BL, germe di frumento, ecc. (FUSC. del 7. 4. 1955, N° 82, p. 923). La sede della ditta è trasferita a Dino di Sonvico. Titolare: Reinhard Krattiger-Nanner, da Oberdorf BL, ora in Dinodivonico. Fabbricazione dei prodotti germe di frumento EKRA, prodotti cosmetici EKRA e prodotti per bambini EKRA.

29 ottobre 1968. Partecipazione, ecc.  
**Group Holding Company S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 14. 10. 1968, N° 241, p. 2215). Nell'assemblea generale straordinaria del 25 ottobre 1968, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Star Group Holding Company S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

#### Distretto di Mendrisio

28 ottobre 1968. Immobili.  
**Laricina S.A.**, in Chiasso, compra-vendita, costruzione amministrazione di immobili (FUSC. del 14. 11. 1966, N° 267, p. 3599). Elmo Gandolfi, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. In sua vece è stato nominato Marco Celoria, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale.

28 ottobre 1968. Immobili.  
**All'Abete S.A.**, in Chiasso, compra-vendita, costruzione, amministrazione di immobili (FUSC. del 14. 11. 1966, N° 267, p. 3599). Elmo Gandolfi, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Marco Celoria, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale.

28 ottobre 1968. Immobili.  
**Rosamarina S.A.**, in Chiasso, compra-vendita, costruzione, amministrazione di immobili (FUSC. del 28. 6. 1966, N° 148, p. 2089). Elmo Gandolfi, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. In sua vece è stato nominato avv. Pierfrancesco Campana, da Valcolla, in Chiasso, con firma individuale.

28 ottobre 1968.  
**Servies et Etudes Edition S.A.**, in Chiasso, Società anonima con statuti in data 23 ottobre 1968. Scopo: la compra-vendita, le pubblicazioni, lo studio di materiali giornalistici, fotografici ed editoriali in genere; commercio di diritti editoriali di riproduzioni per tutto il mondo e in particolare per paesi dell'America Latina. Capitale: fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazione: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente tre nelle persone di: Joseph Renson, cittadino belga, in Bruxelles (Belgio), presidente con firma individuale; dott. Achille Bianchi, da ed in Lugano, vice-presidente, e Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

28 ottobre 1968. Merci di qualsiasi genere, ecc.  
**Pagur A.G.**, in Chiasso, Società anonima con statuti in data 28 ottobre 1968. Scopo: l'importazione, l'esportazione, il trasporto e lo sgomano di merci di qualsiasi genere; l'esecuzione di consulenze tecniche, economiche, commerciali, finanziarie, pubblicitarie; le ricerche di mercato (marketing); la partecipazione a imprese analoghe, nonché l'assistenza e il finanziamento di società o iniziative affini. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, rispettivamente per lettera raccomandata se è noto l'indirizzo degli azionisti. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Geo Camponovo, da Pedrate, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: presso Studio avv. G. De Pietro, Corso San Gottardo 35.

28 ottobre 1968. Partecipazioni.  
**Sirenuse Limited Holding**, in Chiasso, Società anonima con statuti in data 23 ottobre 1968. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni e di quote di società; l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: presso Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4.

28 ottobre 1968. Immobili.  
**Corave S.A.**, in Balerna, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili (FUSC. del 17. 1. 1966, N° 13, p. 159). Pierino Valsangiaco, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stata nominata Renata Valsangiaco ved. Rino nata Tarchini, da Castel San Pietro, in Chiasso, con firma individuale.

28 ottobre 1968. Partecipazioni.  
**Sior S.A. Holding**, in Balerna, assunzione di partecipazioni o la partecipazione diretta in società finanziarie, ecc. (FUSC. del 1. 7. 1965, N° 150, p. 2061). Pierino Valsangiaco, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Angelo Falconi, da Bellinzona, in Balerna, con firma individuale.

28 ottobre 1968. Immobili.  
**Pare S.A.**, in Balerna, la compravendita di immobili e mobili, ecc. (FUSC. del 4. 4. 1967, N° 77, p. 1135). Pierino Valsangiaco, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stata nominata Laura Risi, da Bogno, in Mendrisio, con firma individuale.

28 ottobre 1968. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N. 81**, in Chiasso, Società anonima con statuti in data 25 ottobre 1968. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Alideco S.A., Via Livio 4.

28 ottobre 1968. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N. 82**, in Chiasso, Società anonima con statuti in data 25 ottobre 1968. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Alideco S.A., Via Livio 4.

28 ottobre 1968. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N. 83**, in Chiasso, Società anonima con statuti in data 25 ottobre 1968. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Alideco S.A., Via Livio 4.

28 octobre 1968. Participations.  
**Albarclub Holding N. 84**, in Chiasso. Société anonyme com-  
 stituée en date du 25 octobre 1968. Scopo: la participation financière ad  
 altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club  
 Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da  
 fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio uf-  
 ficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 7 membri, at-  
 tualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando  
 Pedrazzini, da Campo Vallemaggi, in Vacallo, con firma indivi-  
 duale. Recapito: presso Alideco S.A., Via Livio 4.

28 octobre 1968. Participations.  
**Albarclub Holding N. 85**, in Chiasso. Société anonyme com-  
 stituée en date du 25 octobre 1968. Scopo: la participation financière ad  
 altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club  
 Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da  
 fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio uf-  
 ficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 7 membri, at-  
 tualmente un amministratore unico nella persona di Dr Enrico Fracchia,  
 da Riva San Vitale, in Vacallo, con firma individuale. Recapito:  
 presso Alideco S.A., Via Livio 4.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Echallens

31 octobre 1968. Vins.  
**Mme Smaniotto**, à Bousens, commerce de vins (FOSC. du  
 17. 9. 1968, No 218, p. 2007). La raison est radiée d'office, vu son  
 inscription par erreur. Elle sera inscrite au Registre du commerce du  
 district de Cossonay.

##### Bureau de Grandson

25 octobre 1968. Installations sanitaires.  
**F. Clerc, succursale de Ste-Croix**, à Sainte-Croix, installations  
 sanitaires et appareillage (FOSC. du 20. 3. 1947, No 65, p. 780), avec  
 siège principal à Lausanne. Cette raison est radiée par suite de sup-  
 pression de la succursale.

##### Bureau de Lausanne

28 octobre 1968. Participations.  
**Getraco**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 23 oc-  
 tobre 1968. But: réalisation de toutes opérations financières, com-  
 merciales ou immobilières; participation à toutes entreprises et ges-  
 tion de biens mobiliers ou immobiliers. Capital: fr. 50 000, libéré  
 à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de  
 fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Con-  
 seil: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature  
 individuelle: Jean Francken, de Vich VD, à Lausanne. Bureaux:  
 Galeries Benjamin-Constant 1 (chez Régie Jean Francken S.A.).

28 octobre 1968. Immeubles.  
**Résidence de Mallieu C.**, à Pully, société anonyme immobilière  
 (FOSC. du 27. 9. 1965, p. 3006). L'administrateur Arnoldo Gropetti  
 est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur  
 avec signature collective à deux: Georges Chaperon, de St-Gingolph,  
 à Pully.

28 octobre 1968.  
**Union Suisse des Négociants en Combustibles (UNC)** (Schweizer-  
 scher Brennstoffhändler-Verband (SBV)) (Unione svizzera dei Nego-  
 zianti di Combustibili [UNC]), à Lausanne. Fédération de socié-  
 tés coopératives (FOSC. du 15. 10. 1964, p. 3094). Date de la  
 dissolution: 4 juillet 1967. La liquidation étant terminée, la raison  
 sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'association  
 «Union suisse des Négociants en Combustibles (UNC)», à Lausanne,  
 ci-après inscrite.

28 octobre 1968.  
**Union suisse des Négociants en Combustibles (UNC)** (Schweizer-  
 scher Brennstoffhändler-Verband (SBV)) (Unione svizzera dei Nego-  
 zianti di Combustibili [UNC]), à Lausanne. Association. But:  
 développer les connaissances professionnelles des membres, sauve-  
 garder les intérêts de la branche, contribuer à assurer l'approvisio-  
 nement du pays en combustibles de tout genre d'une manière régu-  
 lière et rationnelle. L'association reprend l'actif et le passif de la  
 fédération de sociétés coopératives «Union suisse des Négociants en  
 Combustibles (UNC)», à Lausanne, dissoute et radiée. Date des sta-  
 tuts: 4 juillet 1967. Ressources: les finances d'entrée, de fr. 1000 à  
 fr. 5000; les cotisations annuelles des sociétés régionales, les presta-  
 tions des membres des sociétés régionales et des membres indivi-  
 duels; le revenu du journal; les amendes statutaires ou convention-  
 nelles; les contributions bénévoles. Les sociétaires sont exonérés de  
 toute responsabilité quant aux engagements de l'association. Organes:  
 l'assemblée des délégués, le comité central, le comité directeur, la  
 commission des prix, le secrétariat central, l'organe de vérification  
 des comptes et la conférence des présidents. Le comité central se  
 compose des 5 membres du comité directeur et d'un délégué de  
 chaque société régionale. L'association est engagée par la signature  
 collective à deux de Paul Burgdorfer, de Vinelz BE, Corcelles-Cor-  
 mondèche et Berthoud, à Berthoud, président central, Clément Bos-  
 son, de Cartigny, à Genève, et Ludwig Kauf, d'Andorf TG, à Arosa,  
 vice-présidents; Jean Cruchon, de et à Lausanne, caissier central, et  
 Willy von Gunten, de Sigriswil BE, à Pully, secrétaire central.  
 Adresse: Bel-Air-Métropole 1.

##### Bureau de Vevey

28 octobre 1968. Hôtel, restaurant.  
**Madame M. Bürgle**, à Vevey. Chef de la maison: Maria Helena  
 Bürgle, de Brusio GR, à Vevey. Exploitation d'un hôtel-café-restau-  
 rant à l'enseigne «Hôtel de la Paix». Rue St. Antoine 4.

28 octobre 1968. Confection pour dames.  
**C. Reist**, à Vevey. Chef de la maison: Cécile Reist, de Sumis-  
 walde BE, à La Tour-de-Peilz. Boutique, soit magasin de confection  
 pour dames à l'enseigne «Boutique Alexandrine». Rue de l'Hôtel de  
 Ville 2.

#### Wallis - Valais - Valèse

##### Bureau Brig

25. Oktober 1968.  
**Bürcher & Albrecht, Konkordia-Bau**, in Bitsch, Kollektivgesell-  
 schaft, Projektierung von Wohn- und Geschäftshäusern, allgemeine  
 Baulicung, Erstellung von schlüsselfertigen Chalets (SHAB. Nr. 21  
 vom 26. 1. 1967). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Naters  
 verlegt, ebenso Robert Bürcher seinen Wohnsitz. Die Firma lautet  
 neu: Bürcher & Albrecht, Architekturbüro. Die Geschäftsnatur lautet:  
 Projektierung und Leitung von Hochbauten; Erstellung von  
 schlüsselfertigen Chalets; Vermessungsarbeiten. Furkastrasse. Das  
 Geschäftslokal auf Riederalp ist aufgegeben worden.

25. Oktober 1968.  
**Rudolf Taugwalder, Hotel Alpha garni**, in Zermatt (SHAB.  
 Nr. 43 vom 22. 2. 1960). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist die  
 Firma erloschen.

25. Oktober 1968. Metallzeugnisse, Isolierstoffe.  
**Parogel AG**, in Turmanna, Aktiengesellschaft, Herstellung und  
 Vertrieb von Erzeugnissen der Metallbranche und von Isolierstoffen  
 für die Baubranche (SHAB. Nr. 220 vom 19. 9. 1968). In der Gene-  
 ralversammlung vom 4. September 1968 hat die Gesellschaft ihre  
 Statuten geändert. Die Firma lautet neu: Trimeta AG Metallwaren-  
 fabrik (Trimeta SA Produits métalliques). Die übrigen Statutenän-  
 derungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

#### Bureau de Sion

23 octobre 1968. Briseleets.  
**Theler Francis**, à Sierre, fabrique de briseleets (FOSC. du 30. 10.  
 1961, No 255, p. 3152). La raison est radiée par suite de cessation  
 de commerce.

23 octobre 1968. Articles de sport.  
**Jacques Mariéthoz**, à Haute-Nendaz. Le chef de cette maison  
 est Jacques Mariéthoz, de Nendaz, à Haute-Nendaz. Commerce  
 d'articles de sport.

25 octobre 1968. Camping, tea-room.  
**Alfred Bäruss**, à Sierre. Le chef de cette maison est Alfred Bär-  
 fuss, d'Eggwil BE, à Sierre. Exploitation d'un camping avec tea-  
 room.

28 octobre 1968. Immeubles.  
**SI. Antares**, à Avenit, achat, vente, location, gérance de tous  
 bâtiments ou chalets, société anonyme (FOSC. du 12. 9. 1968, No  
 214, p. 1972). Le conseil d'administration est composé de Philippe  
 Denis, de France, à Paris, président, avec signature individuelle. Jean-  
 Pierre Vuilleumier, secrétaire (inscrit); Pierre Dunant (jusqu'ici  
 président), membre. Ils continuent à engager la société par leur signature  
 collective à deux.

28 octobre 1968. Immeubles.  
**Iseta SA**, à Sion, effectuer toutes les opérations immobilières et  
 d'entreprises (FOSC. du 25. 4. 1968, No 96, p. 881). Suivant procès-  
 verbal authentique de son assemblée générale du 24 octobre 1968,  
 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa  
 liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Iseta SA en liqui-  
 dation**, par l'administrateur unique Flavien de Torrenté nommé li-  
 quideur, avec signature individuelle. Bureaux de la société: Me Fla-  
 vien de Torrenté, Sion.

28 octobre 1968. Construction.  
**Nuroc SA**, à Sierre, exploitation d'une entreprise générale de  
 construction (FOSC. du 28. 2. 1968, p. 433). Armand Gremaud a  
 démissionné; sa signature est radiée. Pablo-Bernardo-Louis Debran,  
 dc et à Genève, est nommé administrateur. Il engagera la société  
 par sa signature collective avec le secrétaire.

28 octobre 1968. Automobiles.  
**René Pfammatter**, à Sierre, achat et vente d'automobiles (FOSC.  
 du 18. 2. 1958, No 540, p. 484). La raison est radiée par suite de  
 cessation de toute activité.

28 octobre 1968. Boulangerie.  
**Mme Vve Henri Elsig**, à Sion, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du  
 26. 10. 1962, No 251, p. 3081). La maison est radiée par suite de  
 cessation de toute activité.

#### Genf - Genève - Ginevra

Rectification  
**C. Sanglard succ. de J. Brugger et Cie, P. Pochon succ.**, à Ca-  
 roUGE, commerce de papeterie (FOSC. du 22. 10. 1968, p. 2280).  
 La procuration de Claude Plattet (et non Patet) est radiée.

### Abhanden gekommene Werttitel

#### Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:  
 Namen-Schuldbrief von Fr. 23 000.—, datiert vom 16. Juli 1948,  
 mit Maximalzinsfuss von 6%, zugunsten der Aargauischen Kantonal-  
 bank in Aarau, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch  
 Muehen, Nr. 191 der Käsererei- und Landwirtschaftlichen Genossenschaft  
 Muehen, mit Sitz in Muehen.  
 An den unbekanntem Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Auf-  
 forderung, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 2. November 1969, dem  
 Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung aus-  
 gesprochen würde. (858<sup>h</sup>)

5000 Aarau, den 30. Oktober 1968 Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:  
 Eigentümerschuldbrief vom 12. Mai 1959, Beleg Serie III/5882 von  
 Fr. 30 000.— zu Gunsten für je ½ der Frau Emma Aebi-Schlüchter  
 in Biel und der Erbgemeinschaft des Herrn Hans Walter Egger in  
 Biel, lastend im IV. Rang als Gesamtpfandrecht auf Biel-Grundbuch  
 Nrn. 1829, 1830 und 6005, Besitzungen an der Neumarktstrasse Nrn. 40,  
 42, 42a und 44, in Biel.  
 Der unbekanntem Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert,  
 diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses  
 Aufrufes dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt  
 würde. (863<sup>h</sup>)

2500 Biel, den 1. November 1968 Der Gerichtspräsident I: Auroi

Es werden vermisst:  
 Schuldbrief vom 25. November 1926, Belege Serie I/4073 von Franken  
 8000.—, haftend im II. Rang auf Worb-Grundbuchblatt Nr. 495 und  
 Schuldbrief vom 6. Dezember 1930, Belege Serie II/310, von Franken  
 7000.—, haftend im III. Rang auf Worb-Grundbuchblatt Nr. 495.  
 Beide Titel lauten zu Gunsten des verstorbenen Christian Dummermuth,  
 Rüfenacht.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, die Titel innert  
 Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Scholswil vorzulegen, an-  
 sonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (857<sup>h</sup>)

3082 Scholswil, den 29. Oktober 1968 Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Es wird vermisst:  
 Fr. 5000.—, eine 4½% Obligation der Bank Haery, Reinach,  
 Nr. 1454, lautend auf den Namen Gertrud Dössegger, fällig gewesen  
 am 20. September 1968, mit Jahrescoupon per 20. September 1968.  
 An den allfälligen Inhaber dieser Obligation ergeht die Auforderung,  
 diese innert 6 Monaten, d. h. bis 2. Mai 1969, mit Coupon, dem Bezirks-  
 gericht, in Unterkulm (Aargau), vorzulegen, ansonst die Kraftlos-  
 erklärung erfolgen würde. (862<sup>h</sup>)

5726 Unterkulm, den 5. November 1968 Bezirksgerichtskanzlei Kuhl

Le détenteur de l'action ancienne Banque Cantonale Vaudoise, de  
 Fr. 500.— nominal, No 3252, coupons No 27 et suivants attachés, est  
 sommé de me la produire jusqu'à 15 mai 1969. (477/69)

1003 Lausanne, le 31 octobre 1968

Le président du Tribunal civil  
 du district de Lausanne:  
 Jacques Reymond

#### Kraftloserklärungen

##### Annulations - Annullamenti

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom  
 1. November 1968 werden kraftlos erklärt:

- Eigentümerschuldbrief von Fr. 25 000.— vom 1. Oktober 1930, Be-  
 lege P/2961, haftend im I. Rang auf den Grundstücken Eriswil,  
 Grundbuchblatt Nrn. 710, 707, 709, 481;
- Eigentümerschuldbrief von Fr. 40 000.— vom 21. November 1931,  
 Belege P/3206, haftend im II. Rang auf den nämlichen Grund-  
 stücken.

Beide Titel lauten auf den Namcn Gottfried Mühle, Metzgermeister und  
 Handelsmann, Eriswil.

3456 Trachselwald, den 1. November 1968 (859)

Der Gerichtspräsident: Blumenstein

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons  
 Zürich vom 9. Oktober 1968 wurde folgende Urkunde als kraftlos  
 erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 11 000.— (ursprünglich Fr. 14 000.—),  
 datiert 5. November 1915, lautend auf die Genossenschaft Buchdruck-  
 rei des Schweizerischen Grütlvereins in Zürich, lastend im 4. Rang  
 auf: 1. Kat. Nr. 791, Grundpl. Bl. 26<sup>1</sup>, Wohnhaus «zur Stüfverwaltere»  
 (unteres Gebäude) an der Kirchgasse 17, Zürich 1; 2. Kat. Nr. 925,  
 Grundpl. 26<sup>1</sup> und 27<sup>1</sup>, Wohn- und Werkstattegebäude-(Hinterhaus)-  
 Kirchgasse 19, in Zürich; 3. die ideelle Hälfte an dem sogenannten  
 Probstbrunnen, wodurch die andere ideelle Hälfte zur Liegenschaft Kat.  
 Nr. 1061 der Buchdruckerei Berichhaus gehört; Grundbuchamt  
 Zürich-Altstadt. (860)

8000 Zürich, den 22. Oktober 1968 Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons  
 Zürich vom 9. Oktober 1968 wurde folgende Urkunde als kraftlos  
 erklärt:

Schuldbrief über Fr. 36 000.—, datiert 30. September 1901, lautend  
 auf Frau Wwe. Anna Maria Kündig geb. Mörgele, Brandschenke-  
 strasse 40, Zürich, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank, in Zürich,  
 lastend im 1. Rang auf Kat. Nr. 117, D 11, pag. 478, Grundpl. Bl. 34:  
 Liegenschaft an der Brandschenkestrasse 40 in Zürich (seit 1. Januar  
 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt; Grundbuchamt Zürich-  
 Altstadt. (861)

8000 Zürich, den 29. Oktober 1968 Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Par ordonnance du 1<sup>er</sup> novembre 1968 le président du Tribunal de  
 Boudry a prononcé l'annulation de 11 parts sociales nominatives du  
 Moulin agricole de la Béroche, à St-Aubin, au nominal de Fr. 50.—  
 chacune, numéros 586, 587, 588, 589, 590, 838, 839, 840, 841, 842 et  
 1461, propriété de M. Théodore Muller-Michel, à St-Aubin.

2017 Boudry, le 1<sup>er</sup> novembre 1968 (864)

Le greffier du Tribunal: M. Jossi

### Andere gesetzliche Publikationen

#### Autres publications légales

##### Extension du champ d'application

de la convention collective de travail du 12 février 1968 de la menuiserie,  
 de la charpenterie, de l'ébénisterie et des fabricques de meubles du canton  
 de Fribourg

Par arrêté du 24 septembre 1968, approuvé par le Conseil fédéral le  
 17 octobre 1968, le Conseil d'Etat du canton de Fribourg a étendu le  
 champ d'application de la convention collective de travail précitée.  
 L'arrêté y relatif sera publié dans la Feuille officielle du canton de  
 Fribourg du samedi 9 novembre 1968. (AA. 426)

Le Conseiller d'Etat,  
 directeur du Département de l'industrie et  
 du commerce: Pierre Dreyer

##### Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für die Schreinerei, Zimmerei, Möbel-  
 schreinerei und Möbelfabrikation des Kantons Freiburg

Mit dem vom Bundesrat am 17. Oktober 1968 genehmigten Beschluss  
 vom 24. September 1968 hat der Staatsrat des Kantons Freiburg den  
 vorgeannten Gesamtarbeitsvertrag allgemeinverbindlich erklärt.  
 Dieser Beschluss wird im Amtsblatt des Kantons Freiburg vom  
 9. November 1968 veröffentlicht.

Der Staatsrat,  
 Direktor des Industrie- und Gewerbedeparte-  
 mentes: Pierre Dreyer

### Hostess-Club G.m.b.H., in Liquidation, Luzern

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

##### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Gesellschafterver-  
 sammlung vom 31. Oktober 1968 die Auflösung und Liquidation bes-  
 chlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert,  
 ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche binnen einem Monat am  
 Domizil der Gesellschaft, Obergundstrasse 26, Luzern, anzumelden.  
 6000 Luzern, den 31. Oktober 1968 (AA. 425<sup>h</sup>)

Der Liquidator

### Société Anonyme Blériot, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

##### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 31 octobre 1968 a décidé la  
 dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la  
 société sont invités à produire leurs comptes en mains du liquidateur  
 M. Jacques Ricci, chez Naef et Cie, Corratiere 18, à Genève, jusqu'au  
 31 décembre 1968, sous peine de forclusion. (AA. 424<sup>h</sup>)

1200 Genève, le 31 octobre 1968 Le liquidateur



**MOTOR-COLUMBUS Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Baden**

Aktiven		Quartalsbilanz auf den 30. September 1968		Passiven	
		Fr.			
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	424 999.10	Kreditoren auf Sicht	1 189 752.20		
Bankendebitoren auf Sicht	3 860 713.45	Kreditoren auf Zeit	2 400 000.—		
Bankendebitoren auf Zeit	4 000 000.—	Obligationenanleihe	30 000 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	4 625 529.30	Sonstige Passiven	28 533 774.25		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	47 926 197.90	Grundkapital	90 000 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	123 137 612.—	Allgemeiner Reservefonds	43 750 000.—		
Verwaltungsgebäude	687 580.40	Aktivsaldo der Gewinn- und Verlustrechnung	12 134 913.70		
Andere Liegenschaften	18 057 026.10				
Sonstige Aktiven	5 288 781.90				
<b>Kautionen: Fr. 105 400.—</b>		<b>Kautionen: Fr. 105 400.—</b>			
	<b>208 008 440.15</b>		<b>208 008 440.15</b>		

**Bank Hofmann AG., Zürich**

Aktiven		Bilanz per 30. September 1968		Passiven	
		Fr.			
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	11 013 706.41	Bankenkreditoren auf Sicht	14 316 187.08		
Coupons	355 028.30	Bankenkreditoren auf Zeit	13 127 750.—		
Bankendebitoren auf Sicht	47 715 868.98	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	71 955 734.41		
Bankendebitoren auf Zeit	46 023 074.95	Kreditoren auf Zeit	43 338 712.—		
Wechsel	2 070 588.15	Depositenhefte	22 188 553.31		
Reports	1 153 251.90	Kassenobligationen	9 210 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	4 048 524.35	Checks und kurzfristige Dispositionen	58 009.85		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	83 771 027.19	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	582 000.—		
davon Fr. 2 093 876.43 hypothekarisch gedeckt		Sonstige Passiven	11 259 618.79		
Wertschriften	7 583 239.15	Aktienkapital	10 000 000.—		
Bankgebäude	400 000.—	Gesetzliche Reserve	3 000 000.—		
Andere Liegenschaften	1 750 000.—	Spezialreserve	5 800 000.—		
Sonstige Aktiven	1.—	Gewinnvortrag	1 047 744.94		
<b>Kautionen Fr. 3 550 013.—</b>		<b>Kautionen Fr. 3 550 013.—</b>			
	<b>205 884 310.38</b>		<b>205 884 310.38</b>		

**Banque pour le Commerce International S.A., Bâle**

Actif		Bilan intermédiaire au 30 septembre 1968		Passif	
		Fr.			
Caisse, comptes de virement et de chèque postaux	13 633 236.98	Engagements en banque à vue	10 369 465.74		
Avoirs en banque à vue	32 223 079.46	Engagements en banque à terme	29 845 799.96		
Avoirs en banque à terme	40 253 960.35	Engagements découlant d'opérations de report	876 226.75		
Effets de change	5 271 841.33	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	62 087 590.42		
Reports	1 148 806.60	Créanciers à terme	27 471 925.19		
Comptes-courants débiteurs en blanc	3 669 307.83	Autres postes du passif	10 271 443.86		
Comptes-courants débiteurs gagés	48 210 042.—	Capital	5 000 000.—		
dont Fr. 1 566 595.40 garantis par hypothèques		Réserve ordinaire	1 050 000.—		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	540 000.—	Réserve spéciale	5 500 000.—		
Avances et prêts à terme fixe gagés	6 623 761.40	Report à nouveau	243 590.37		
Titres et participations permanentes	604 198.—				
Autres postes de l'actif	537 808.34				
<b>Engagements par cautions: Fr. 36 819 143.73</b>		<b>Engagements par cautions: Fr. 36 819 143.73</b>			
	<b>152 716 042.29</b>		<b>152 716 042.29</b>		

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

**Warenaustausch zwischen der Schweiz und Ungarn**

Der Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und Ungarn wird durch das Abkommen vom 27. Juni 1950 geregelt. Diesem Abkommen sind zwei Warenlisten beigelegt, die im Jahre 1953 zum letzten Mal revidiert und seither immer wieder unverändert jeweils für ein weiteres Jahr gültig erklärt wurden. Durch ein Protokoll vom 4. November 1968 ist die Gültigkeitsdauer dieser Listen wiederum um ein Jahr, d. h. bis 30. September 1969 verlängert worden. Irgendwelche Änderungen wurden dabei nicht vorgenommen, so dass für die wirtschaftlichen Beziehungen mit Ungarn das gleiche Regime wie bisher gilt.

**Echange de marchandises entre la Suisse et la Hongrie**

L'échange des marchandises et le règlement des paiements entre la Suisse et la Hongrie fait l'objet d'un accord conclu le 27 juin 1950. Les deux listes de marchandises qui sont annexées audit accord ont été révisées pour la dernière fois en 1953. Depuis cette date, elles ont régulièrement été déclarées valables, sans modifications, pour une nouvelle année. Par un protocole signé le 4 novembre 1968, la validité desdites listes a, une fois de plus, été prorogée pour une durée d'une année, à savoir au 30 septembre 1969. Aucun changement n'est intervenu à cette occasion, de sorte que nos relations économiques avec la Hongrie demeurent toujours soumises au même régime. 260. 5. 11. 68

**Bundesratsbeschluss**

betreffend die Aenderung des Bundesratsbeschlusses über die Verbilligungsbeiträge und die Handelspreise für Butter  
(Vom 23. Oktober 1968)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

**I**

Der Bundesratsbeschluss vom 11. April 1967 über die Verbilligungsbeiträge und die Handelspreise für Butter wird wie folgt geändert:

- Artikel Ibis. Zusätzliche Verbilligung der Tafelbutter. Die Butyra gewährt für Vorzugs-, Milchzentrifugen-, Gebesenrahm- und Sirtenzentrifugenbutter zusätzliche Verbilligungsbeiträge, und zwar
- den Firmen und Organisationen des Buttergrosshandels für sämtliche Verkäufe an Wiederverkäufer und letzte Verbraucher: 1,70 Franken je kg;
  - den Zentrifugierstellen und Käseereien für selbsthergestellte, im Ortsverkauf oder direkt an eigene auswärtige Kundenschaft abgesetzte und besonders rapportierte Milchzentrifugen-, Gebesenrahm- und Sirtenzentrifugenbutter: 1,60 Franken je kg.
- Absatz 1 findet keine Anwendung für Lieferungen an die Hersteller von Kochfett und Schmelzkäse.

Die Butyra gewährt für Vorzugsbutter zur Abgabe an die Hersteller von Kochfett zusätzliche Verbilligungsbeiträge von 1,50 Franken je kg.

Die Butyra gewährt für verbilligte Frischkochbutter zur Abgabe an private und kollektive wie Haushaltungen und das Gewerbe zum Eigenverbrauch zusätzliche Verbilligungsbeiträge von 10 Rappen je kg.

Die zusätzlichen Verbilligungsbeiträge werden nur gewährt, wenn die Verkäufe belegt sind. Artikel 10 findet sinngemäss Anwendung.

**II**

Dieser Beschluss tritt am 1. November 1968 in Kraft.

Alle ihm entgegenstehenden Bestimmungen werden auf diesen Zeitpunkt aufgehoben.

Die aufgehobenen Vorschriften bleiben auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.

**Arrêté du Conseil fédéral**

modifiant celui qui règle le versement d'allocations pour réduire le prix du beurre et fixe les prix commerciaux du beurre  
(Du 23 octobre 1968)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

**I**

L'arrêté du Conseil fédéral du 11 avril 1967 réglant le versement d'allocations pour réduire le prix du beurre et fixant les prix commerciaux du beurre est modifié comme il suit:

Article Ibis. Réduction supplémentaire du prix du beurre de table. En ce qui concerne le beurre spécial, ainsi que le beurre de lait centrifugé, de crème de baquet et de petit-lait centrifugé, la Butyra verse une allocation supplémentaire:

- de 1 fr. 70 par kilo aux maisons et organismes du commerce de beurre en gros, pour toutes leurs ventes à des revendeurs et aux derniers utilisateurs;
- de 1 fr. 60 par kilo aux centres de centrifugation et aux fromageries pour le beurre de lait centrifugé, de crème de baquet et de petit-lait centrifugé qu'ils fabriquent, et dont la vente sur le marché local ou à leur propre clientèle extérieure a fait l'objet d'un rapport spécial. Les dispositions du premier alinéa ne s'appliquent pas aux livraisons aux fabricants de graisses comestibles et de fromages fondus. La Butyra verse une allocation supplémentaire de 1 fr. 50 par kilo de beurre spécial destiné aux fabricants de graisses comestibles. La Butyra verse une allocation supplémentaire de 10 centimes par kilo de beurre de cuisine frais à prix réduit destiné aux ménages privés et collectifs ainsi qu'aux métiers, pour leur propre usage. L'allocation supplémentaire n'est versée que pour les ventes attestées. L'article 10 est applicable par analogie.

**II**

Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1968.

Sont abrogées dès l'entrée en vigueur du présent arrêté toutes les dispositions qui lui sont contraires. Les dispositions abrogées restent applicables aux faits qui se sont produits durant leur validité.

**Bundesratsbeschluss**

betreffend Aenderung der Verordnung über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen

(Vom 23. Oktober 1968)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

**I**

Die Verordnung vom 26. Mai 1936 über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen wird wie folgt geändert:

Art. 96. Butter jeder Art, die gemodelt in Packungen von mehr als 50 Gramm und weniger als 2 Kilogramm in den Detailverkauf gelangt, darf nur in Stücken mit einem Nettogewicht von 100, 200, 250, 500 Gramm oder 1 Kilogramm in den Verkehr gebracht werden. Zwischenstücke sind verboten. Die Gewichtsangabe muss deutlich sichtbar und lesbar in mindestens 0,5 Zentimeter hohen Zahlen auf der Vorder- oder Rückseite der Umhüllung eingepreßt oder aufgedruckt sein.

Ein ausnahmsweise bei einzelnen Stücken vorkommendes Mindergewicht darf 3 Prozent nicht übersteigen.

**II**

Dieser Beschluss tritt am 1. November 1968 in Kraft.

**Arrêté du Conseil fédéral**

modifiant l'ordonnance qui règle le commerce des denrées alimentaires et de divers objets usuels

(Du 23 octobre 1968)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

**I**

L'ordonnance du 26 mai 1936 réglant le commerce des denrées alimentaires et de divers objets usuels est modifiée comme il suit:

Art. 96. Le beurre de toute espèce, mis en vente au détail en pièces moulées de plus de 50 grammes et moins de 2 kilogrammes, ne peut être mis dans le commerce qu'en pièces d'un poids net de 100, 200, 250, 500 grammes ou 1 kilogramme. Les poids intermédiaires sont interdits. L'indication du poids doit être imprimée ou gravée au recto ou au verso de l'emballage en chiffres nettement visibles et lisibles de 0,5 centimètres au moins.

Pour les pièces isolées, un déchet de poids ne dépassant pas 3 pour cent est toléré exceptionnellement.

**II**

Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1968.



## Groupement pour participations financières en Suisse et à l'étranger

L'assemblée générale des actionnaires est convoquée pour le mercredi 20 novembre 1968, 11 heures, au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie 4, à Genève.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront être porteurs de leurs actions.

Le conseil d'administration

## Société Immobilière du Golf d'Onex S.A.

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour mercredi 13 novembre 1968, à 11 heures 30, dans les bureaux de Messieurs Lombard, Odier & Cie, banquiers, 11, rue de la Corratierie, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur les exercices 1964/1965, 1965/1966, 1966/1967 et 1967/1968.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes sur les exercices 1964/1965, 1965/1966, 1966/1967 et 1967/1968.
- 3° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
- 4° Election du conseil d'administration.
- 5° Election du contrôleur des comptes.
- 6° Décisions concernant l'emploi du bénéfice.
- 7° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits, de même que les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes, sont à disposition des actionnaires auprès du secrétariat du Golf Club, au Club-House, à Onex.

Genève, le 31 octobre 1968

Le conseil d'administration

## Gerberei Olten AG., Olten

### 73. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 16. November 1968, 11.15 Uhr, im Hotel «Schweizerhof», in Olten

Tagesordnung:

1. Protokoll der 72. ordentlichen Generalversammlung vom 15. November 1967.
2. Bericht des Verwaltungsrates.
3. Vorlage der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1967 bis 30. Juni 1968.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Statutenänderung und neue Firmabezeichnung.
10. Verschiedenes.

Der gedruckte Jahresbericht pro 1967/68 mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge zur Statutenänderung liegen ab 6. November 1968 zur Ausgabe an die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien bis 13. November 1968 bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Bern und am Gesellschaftssitz in Olten erhältlich.

Vorgänger der Generalversammlung haben die Aktionäre Gelegenheit, um 9.30 Uhr die neuen Räumlichkeiten der Gerberei Olten AG., respektive der OLG Olmer Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG. zu besichtigen. Es steht um 9.30 Uhr auf dem Bahnhofplatz Olten, Busstation Richtung Trimbach, ein Extrakurs der Stadtohnibus Olten AG. zur Verfügung.

Olten, den 4. November 1968

Der Verwaltungsrat

## Société de Tannerie Olten S.A., Olten

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

samedi 16 novembre 1968, à 11 heures 15, à l'hôtel «Schweizerhof», à Olten

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 15 novembre 1967.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Présentation des comptes et du bilan pour l'exercice s'écoulant du 1<sup>er</sup> juillet 1967 au 30 juin 1968.
- 4° Rapport des contrôleurs.
- 5° Approbation des comptes et du bilan.
- 6° Décharge au conseil d'administration.
- 7° Décision sur l'utilisation du bénéfice.
- 8° Nomination des contrôleurs.
- 9° Modification des statuts et nouvelle raison sociale.
- 10° Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes, et le rapport des contrôleurs, ainsi que les propositions de modifier les statuts sont à la disposition des actionnaires au siège social à Olten, dès le 6 novembre 1968.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des actions ou tout autre justificatif par le Crédit Suisse, siège de Berne, ou au siège social de la société à Olten, jusqu'au 13 novembre 1968.

Avant l'assemblée générale les actionnaires ont la possibilité de visiter à 9 heures 30 les nouveaux locaux de la Société de Tannerie Olten S.A., resp. de la Société Oltenoise d'Entrepôts et de Transports S.A. Un autobus de la ville est à 9 heures 30 à votre disposition sur la place de la Gare, station de l'autobus direction Trimbach.

Olten, le 4 novembre 1968

Le conseil d'administration



Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

## Ammonia Casale S.A., Massagno

### L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le 15 novembre 1968, à 11 heures, à Bâle, Kaufhausgasse 7

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs aux comptes sur le bilan 1967.
- 2° Préparation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1967 et délibérations y relatives.
- 3° Décharge au conseil d'administration et approbation de la gestion 1967.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée générale, il faut prouver avoir déposé les actions auprès de l'une des banques suivantes:

E. Gutzwiller & Cie, Bâle  
Banca della Svizzera Italiana, Lugano  
Crédit Suisse, Zurich  
Hentsch & Cie, Genève  
Union de Banques Suisses, Neuchâtel

Massagno, le 4 novembre 1968

## Panammonia S.A., Panama

### L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le 15 novembre 1969, à 11 heures 30, à Bâle, Kaufhausgasse 7

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs sur le bilan 1967.
- 2° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1967 et délibérations y relatives.
- 3° Décharge au conseil d'administration et approbation de la gestion 1967.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée générale, il faut prouver avoir déposé les actions auprès de l'une des banques suivantes:

E. Gutzwiller & Cie, Bâle  
Banca della Svizzera Italiana, Lugano  
Crédit Suisse, Zurich  
Hentsch & Cie, Genève  
Union de Banques Suisses, Neuchâtel

Panama, le 4 novembre 1968

Das

### Sparheft Nr. 70-82262-5

ausgestellt von der Bank Leu & Co. AG., Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 3427.75 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu & Co. AG.

Wohnungs-  
markt und  
Wohnungs-  
marktpolitik

Bericht der  
Eidg. Wohnbau-  
kommission

Sonderheft Nr. 72 der  
«Volkswirtschafts-  
Zeitschrift»  
(Dezember 1963)

Die Eidg. Wohnbaukommission hat vom Vorsitz der Eidg. Volkswirtschaftsdepartementen den Auftrag erhalten, zuhanden des Wohnungsmarktes auszuwerten, als Voraussetzung dafür müssen die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang betrachtet werden: Es war die Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen und schliesslich mussten verschiedene Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen vereinigt werden.

Der Bericht kann gegen Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-526, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern (Efingerstrasse 3) bezogen werden.

An günstiger Verkehrslage in Regensdorf

### 2800m<sup>2</sup> Lagerraum im Untergeschoss

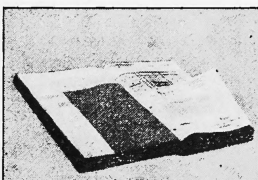
gesamthaft oder Unterteilt zu vermieten (1230 m<sup>2</sup> und 1570 m<sup>2</sup>). Gedeckte Einfahrt. Raumhöhe 2,45 m. Bodenbelastung unbeschränkt. Anschluss für Telefon, Strom und Wasser. Gute Beleuchtung. Büroraum und WC.

DRAWAG AG., 8105 Regensdorf, Tel. (051) 71 20 40.

Insertion dans la FOSC.  
= efficacité et succès!



Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern



einen handlichen PLANAX-Band. So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

Alles, was obligatorisch ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band liebegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist ergonomisch preiswert und passt in jede Organisation. Auch für die Vertriebsabteilung und Hauswirtschaft ist PLANAX — das ideale Einlegesystem. Ausführliche Informationen und unverbindliche Vorführung erlauben Sie vor



AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG  
2501 BIEL 8030 ZÜRICH  
Bahnhofstr. 6 Cärsmanstr. 24  
Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33

Wegweisend für das Büro — heute und morgen



denn wir helfen Ihnen, die beste Lösung zur Gestaltung der Arbeit im Büro zu finden.

## Rüegg-Naegeli

RN Center für Büro- und Betriebsorganisation 8022 Zürich  
Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Tel. 051/270250

# Natürlich brennt es bei Ihnen nie. Immer nur bei anderen. Die anderen behaupten dasselbe.

Wo eigentlich brennt es in der Schweiz 18 000mal pro Jahr?

**W**ir leben mit Papier. Das Leben Ihres Geschäftes ist auf Papier aufgebaut. Büros leben von Papier. Auf Papier steht alles, was für Ihr Geschäft lebenswichtig ist. Unersetzliche Dokumente sind aus Papier, Papier aber brennt schnell und gut. Und nicht alles, was auf Papier steht, lässt sich versichern.

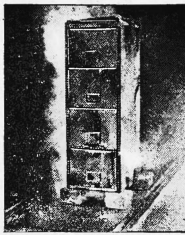
**Das Brandrisiko und seine Folgen.** Die ganze Geschäftsgrundlage kann bei einem Brande buchstäblich in Rauch aufgehen, was ein unermesslicher Schaden wäre. Statistiken erzählen böse Schicksale von Unternehmern, die ihre Dokumente in den Flammen verloren: Über vierzig Prozent mussten ihre Tätigkeit nach einem Brande einstellen, über dreissig Prozent kamen erstmals in ernsthafte finanzielle Schwierigkeiten oder erlitten schwere finanzielle Einbussen.

**Schutz der Dokumente.** Es ist leider so: Unersetzliche Dokumente, wie Verträge, Pläne, Policen, Urkunden, Kundenkarteien, Konstruktionszeichnungen, Debitorenbuchhaltungen, Magnetbänder, Mikrofilme usw., werden viel zu wenig vor Feuer geschützt. Denn Unterlagen solcher Art müssen in einem feuersicheren Schrank aufbewahrt werden. In einem Kassenschrank? Ein Kassenschrank wird zwar nicht Feuer fangen, schnell aber ist sein Inhalt verkohlt: Stahl leitet die Hitze, Beton hält sie zusammen wie ein Ofen. In einen Kassenschrank gehören Wertsachen, die vor Dieben geschützt werden müssen, nicht vor Feuer!

**Eine Lösung.** Da ist CHUBB eine Lösung, denn CHUBB-Schränke sind feuersicher. Das beweisen unglaublich harte Tests, denen CHUBB-Schränke unterzogen werden.

**Der CHUBB-Test.** Ein CHUBB-Schrank wird in einem Ofen 1 Stunde lang auf 925 Grad erhitzt, dann von neun Metern Höhe auf den Boden fallen

gelassen, wieder eine halbe bzw. eine Stunde auf 975 bzw. 1025 Grad erhitzt, danach wird der Inhalt geprüft: Er ist unversehrt. CHUBB-Schränke entsprechen den strengen BVD-Normen\* Wie feuersicher CHUBB-Schränke sind, beweisen auch die vielen CHUBB-Schränke, die ihren Inhalt in einer richtigen Feuersbrunst vor dem Verderben bewahrt haben.



**Andere Möglichkeiten.** Es gibt auch andere feuersichere Schränke. CHUBB-Schränke aber halten die Hitze länger aus. Vielleicht gerade um soviel länger, wie für das Leben der Dokumente entscheidend ist. Vielleicht für das Bestehen eines Betriebes entscheidend ist.

**Ein Vorschlag.** Sie als Unternehmer werden sich gut überlegen, was Sie für die Sicherheit Ihrer Dokumente tun können. Sie werden finden, dass nur die grösste Sicherheit gut genug ist. Vielleicht, dass nur ein CHUBB-Schrank gut genug ist. Sagen Sie Ihrer Sekretärin, sie solle Fräulein Frei von der Definitiv Organisation AG anrufen und eine CHUBB-Dokumentation verlangen. Wollen Sie sich genauer informieren, steht Ihnen unser Herr Müntener – ein CHUBB-Fachmann – zur Verfügung.



#### Unser CHUBB-Programm:

Kartei-Schränke, feuersicher; Registratur-Schränke, feuersicher; Flügeltür-Akten-Schränke, feuersicher; Mikrofilm-Schränke, feuersicher; Schränke für Magnetbänder, Disk-Packs und Magnetkarten, feuersicher; Lochkarten-Schränke, feuersicher; Pulte, feuersicher; fahrbare Kontentröge, feuersicher

\*CHUBB-Schränke sind gemäss den Vorschriften des Brand-Verhütungs-Dienstes für Industrie und Gewerbe, Zürich, für Baustoffe, Bauteile und Bauelemente konstruiert. Sie sind ausserdem von der Schweizerischen Feuerversicherungs-Vereinigung als feuerfest anerkannt und für die Anwendung der reduzierten Prämien qualifiziert.

**Definitiv  
Organisation  
AG**

Rufen Sie uns bitte an  
Telefon 051 444600

Feuersichere Büromöbel,  
Sichtkarteien, Kartellifte

Förrihubstr. 110, 8040 Zürich

## Leder-Import AG, in Basel

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 4. November 1968 kann die Dividende für das Geschäftsjahr 1967/68 gegen Einreichung von Coupon Nr. 1 ab unseren Aktien mit netto Fr. 24.50

beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder beim Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel, bezogen werden.  
Basel, den 5. November 1968 Der Verwaltungsrat

## Plurima Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Zürich

### Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiemit durch den Verwaltungsrat zu einer ordentlichen Generalversammlung der Plurima Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Alfred Escherstrasse 5, 8002 Zürich, eingeladen auf Mittwoch, den 20. November 1968, 15 Uhr, in den Räumen der Gesellschaft.

- Tagesordnung:
1. Konstituierung
  2. Berichterstattung durch Verwaltung und Kontrollstelle.
  3. Entgegennahme der Demission der Kontrollstelle.
  4. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat:  
gez. Leemann

## Association Protestante Internationale de Prêts, Genève

### APIDEP

Messieurs les sociétaires sont invités à prendre part à

### L'assemblée générale ordinaire

fixée au mardi 3 décembre 1968, à 15 heures, à Genève, Centre Ocuménique, 150, route de Ferney.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et comptes de 1967.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Votation sur ces rapports et le bilan, décharge à donner au conseil.
- 4° Election des contrôleurs.
- 5° Renouvellement de mandat de membres du conseil d'administration.
- 6° Divers.

## BELLALUI S.A.

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le 26 novembre 1968, à 14 heures 15, au siège de la société, chez FIDES Union Fiduciaire, 10bis, rue du Vieux-Collège, Genève

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Votation relative à ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Désignation de l'organe de contrôle.
- 6° Divers.

Les comptes, le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont déposés au siège social, à disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration

## NANTILA S.A.

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le 26 novembre 1968, à 15 heures 15, au siège de la société, chez FIDES Union Fiduciaire, 10bis, rue du Vieux-Collège, Genève

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Votation relative à ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Désignation de l'organe de contrôle.
- 6° Divers.

Les comptes, le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont déposés au siège social, à disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration

## VITELA S.A.

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le 26 novembre 1968, à 16 heures, au siège de la société, chez FIDES Union Fiduciaire, 10bis, rue du Vieux-Collège, Genève

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Votation relative à ces rapports.
- 4° Désignation de l'organe de contrôle.
- 5° Divers.

Les comptes, le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont déposés au siège social, à disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration

## VITELA S.A., lettre B

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le 26 novembre 1968, à 16 heures 30, au siège de la société chez FIDES Union Fiduciaire, 10bis, rue du Vieux-Collège, Genève

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Votation relative à ces rapports.
- 4° Désignation de l'organe de contrôle.
- 5° Divers.

Les comptes, le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont déposés au siège social, à disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration

NOVA AG, Nova-Stahlmöbelfabrik, Torgasse 2, 8001 Zürich, Tel. (051) 34 77 18

# NOVA BULLETIN

**ORDNUNG FÜR AKTEN UND MATERIAL UNSERE AUFGABE!**  
(WIR HABEN FÜR JEDES ABLAGEPROBLEM EINEN STAHL-SCHRANK!)

**EIN BEISPIEL:**

TÜR-SCHRANK No. 601 MIT 4 VERSTELL-TABLAREN  
Fr. 290.-

für durchdachte Stahlmöbel-

# NOVA

### Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.- (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

## Direktwerbung

Das Porto lohnt sich!

**Alle Schweizer Adressen** aus Industrie, Handwerk und Gewerbe; freie Berufe, Schulen, Institute, Spitäler, Anstalten, Heime usw.; Hotel- und Gastgewerbe, Handels-, Finanz- und Verwaltungsbetriebe; Behörden, Parlamentarier usw.

**Direktadressierung** von Couverts jeder Grösse mit unseren leistungsfähigen Adressier-Automaten, in sauberer Picaschrift. Prompte und zuverlässige Bedienung.

**Privatadressen**, speziell aus Stadt und Kanton Zürich, den Seegemeinden, Inner- und Ost-Schweiz sowie dem Tessin.

**Werbedrucksachen** aus unserer eigenen Klein-Offset-Druckerei schwarz oder farbig bis Format A 3. Unsere Spezialitäten: Briefköpfe, Formulare, illust. Briefe, Prospekte. Kurze Lieferfristen, günstige Preise, erstklassige Ausführung.

**Werbebriefe** in verschiedenen Ausführungen. Illustrierte Verkaufsbriefe.

**Versand-Service:** Falzen, Einpacken, Aufgabe bei der Post.

Alles unter einem Dach bei

**JAECCI & WEBEL AG**  
Zentrale für Direktwerbung

Rämistr. 5, 8001 Zürich  
Tel. (051) 34 44 40

# Das Büro-genie

Er murren bei keiner Arbeit und knurrt bei keinem Wetter. Auch nicht, wenn das Barometer auf Sturm steht. Noch nie hat er sich Ferien geleistet oder Gehaltserhöhung verlangt. Das freut den Chef.

Dabei ist er unermüdlich wie die Konkurrenz, sparsam wie der Buchhalter und verschwiegen wie der Personalchef. Er hat noch keinen wichtigen Punkt vergessen und keine Stelle nach dem Komma unterschlagen. In dieser Beziehung ist er ein Original, ein «Pünktlischinder» von A bis Z.



Solche Mitarbeiter seien selten und unbezahlbar? Im Gegenteil! SCM-Kopierautomaten sind die meistgekauften elektrostatischen Kopiergeräte der Welt. Sie kopieren aus Büchern und gehefteten Akten. Ja sogar dreidimensionale Gegenstände. Innert Sekunden und für wenige Rappen!

Einen SCM-Kopierautomaten können Sie natürlich auch im Copy-Service haben. Dann bezahlen Sie nur den Kopienpreis. Und den bestimmen Sie erst noch selbst: mit der Anzahl Kopien, die Sie mit dem Coronastat machen.

Möchten Sie ein SCM-Büro-genie einmal eine ganze Woche lang gratis auf Herz und Niere prüfen? Das kostet Sie nur ein Telefon:

051/334721



Smith-Corona Marchant

## SCM (Switzerland) S.A.

3027 Bern Bümlizstrasse 21 Tel. 031 55 18 11  
8039 Zürich Gartenstrasse 32 Tel. 051 33 47 21  
4000 Basel 10 Aeschenvorstadt 36 Tel. 061 23 00 18  
1211 Genève 1 15, rue du Cendrier Tél. 022 32 51 30





**Stempel  
Gravuren  
Schilder**

8022 Zürich

Limmatquai 32  
Tel. 051 / 32 61 89

Locaux commerciaux neufs 390 m<sup>2</sup>  
(1 étage)

**Lausanne - Saint-Sulpice**

à louer Fr. 47.50 le m<sup>2</sup>, proximité  
immédiate route Lausanne-Genève,  
accès facile, monte-charge, ascenseur.  
Aménagement à convenir.

Ecrire E.F.S.A., case 91, Lausanne 9,  
tél. (021) 35 42 45.

Gérance immobilière, présente dans  
plusieurs villes de Suisse romande, en-  
visage

**collaboration avec fiduciaire**

disposant d'un portefeuille immobilier,  
pour une gestion rationnelle en com-  
mun.

Adresse offres sous chiffre PL 61621-20  
à Publicitas Berne.

**Insertion dans la FOSC.**  
— efficacité et succès!



FISCHER & CO.  
5724 REINACH



5300 Turgi Tel. 056 31391

Broschüre  
**Warenumsatz-  
steuer**

(Ausgabe  
Juni 1968)

Preis: Fr. 1.80  
Einzahlungen auf  
Postcheckkonto  
30 - 520

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
3000 Bern

Trockene, sehr saubere

**LAGERRÄUME**

(geeignet auch für Pflichtlagerung von Zucker, Kaffee,  
Konserven, Getreide usw.)

mit Geleiseanschluss in

**Basel Birsfelden Muttenz  
Liestal Sissach Genf**

vermietet lang- und kurzfristig vorteilhaft

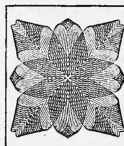
**TISA**

Internationale Transporte AG

**Basel / Genf**

Basel: Wallstrasse 19/25, Tel. 23 19 77, Telex 62368  
Genf: 9, rue des Alpes, Tel. 32 47 05, Telex 22408

Verlangen Sie vom SHAB,  
unentgeltliche Zusendung einer Probennummer  
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»



TRVB  
DRVCK  
AARAV

**Papiers-valeurs**  
Actions obligations chèques

**LYKES LINES**



PROCHAINS DEPARTS

(sauf imprévu)

DATES D'ARRIVEES

Vapeur	Gènes	Hambourg	Brême	Rotterdam	Anvers	Port Ever- glades	New Orleans	Houston	Galveston
LESLIE LYKES	17. 11. 68	—	—	—	—	1. 12. 68	4. 12. 68	7. 12. 68	8. 12. 68
JEAN LYKES	—	3. 11. 68	9. 11. 68	5. 11. 68	7. 11. 68	—	22. 11. 68	24. 11. 68	26. 11. 68
CHARLES LYKES	—	—	12. 11. 68	6. 11. 68	8. 11. 68	—	6. 12. 68	8. 12. 68	10. 12. 68
MARGARET LYKES	—	—	22. 11. 68	24. 11. 68	26. 11. 68	—	11. 12. 68	13. 12. 68	14. 12. 68

Renseignements par les agents généraux de fret pour la Suisse:

**RODOLPHE HALLER S.A.**

1211 Genève 2, 7, rue des Garés  
Tel. (022) 33 65 10 - Télex: 2 21 61

4002 BALE, St. Albanvorstadt 17  
Tel. (061) 23 98 55 - Télex: 6 23 33

Agent dans les ports:

BREME: Lykes Lines Agency, Inc. Martinistrasse 34  
ROTTERDAM: Lykes Lines Agency, Inc. Westplein 2  
ANVERS: Bureau Maritime H. G. Ahlers S.A., Tavernierskaai 4  
LE HAVRE: Consortium Maritime Franco-Américain  
142, Boulevard de Strasbourg

GENES: Paolo Scerni, Piazza Portollo 10  
VENISE: Adriatic Shipping Co, Cella Largo XII Marzo 2098  
TRIESTE: Ellermann & Wilson Lines Agency Co. Ltd.  
MARSEILLE: Consortium Maritime Franco Américain  
68, Boulevard de la Major

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft -  
Inserieren Sie!

**Ob Sie nun 20, 40, 60  
oder noch älter sind...**

...der **Telepander** verhilft Ihnen zum Aussehen und zur Gesundheit eines Champions.  
Mit nur drei Minuten leichtem Training pro Tag werden Sie gesünder, kräftiger und  
vollgetankt mit Energie und Vitalität.



Der **Telepander** formt Jüng-  
linge zu «harten» Männern. Ver-  
leiht Ihren Körper die betont  
männliche Muskelkraft.



Wenn andere Ihres Alters müde  
und abgespannt sind, bleiben  
Sie - dank dem **Telepander** -  
jung und aktiv.



Mit dem **Telepander** bleibt  
ihre jugendliche Spannkraft  
erhalten.



Wer sagt, dass man mit 60 alt  
sein muss? Der **Telepander** sind  
keine Grenzen gesetzt.

Das sichtbare Resultat liefert Ihr Spiegelbild und mit dem Messband kontrollieren Sie  
Ihren Trainingserfolg. Wir garantieren Ihnen, dass Sie zufrieden sein werden, sonst  
bezahlen Sie uns nichts. Wir empfehlen keine kostspieligen Gewichte oder Hanteln.  
Weder Schweiss noch Anstrengungen werden gefordert - Sie opfern einzig fünf Min-  
uten Ihrer Zeit für unser einfaches **Telepander**-Training.

Wir versprechen keine Wunder. Wir reden  
nur von einem erprobten Drei-Minuten-Train-  
ingsprogramm, dessen Resultat Männer  
aller Altersstufen in über 30 Ländern der Erde  
begeistert hat.

Schwergewichts-Champion Cassius Clay,  
Judo-Weltmeister Wim Ruska, der briti-  
sche Gewichtshebermeister Dave Prowse  
empfehlen unsere Methode. Trainer von  
Olympia- und National-Mannschaften sind  
begeistert. Zehntausende von Männern  
wie Sie und ich, die sich den ganzen Tag  
über ein Schreiplatt beugen, an einem  
Zeichenstisch oder an einer Werkbank ste-  
hen, abends müde und abgespannt nach  
Hause kommen und keine Lust nach lang-  
weiligen, strengen Körperübungen ver-  
spüren, sind äusserst zufrieden mit dem  
**Telepander**-Fitness-Programm.

Das **Telepander**-Training ist der einfachste  
Weg zu kräftigen Muskeln, jugendlicher

**FITNESS und DURCHSTEHVERMÖGEN.** In  
drei Minuten täglich bewältigen Sie splendid  
eine Serie von Vier-Sekunden-Übungen, also  
in weniger Zeit, als Sie zum Rasieren benöti-  
gen. Sie brauchen sich dabei nicht umzu-  
ziehen, Sie benötigen den **Telepander** zu  
Hause, im Büro, wo immer Sie wollen - sogar  
vor dem Fernsehapparat.

Senden Sie uns untenstehenden Coupon und  
Sie erhalten umgehend unsere Broschüre,  
die Sie anhand vieler Bilder mit unserer  
Methode vertraut machen wird. Wir garan-  
tieren Ihnen ein zufriedenstellendes Resul-  
tat innert zehn Tagen, oder Sie haben nichts  
zu bezahlen. Ohne Kosten, ohne Verpflich-  
tungen und ohne Vertreterbesuch kommen  
Sie auf das Geheimnis unserer Drei-Minuten-  
Erfolgsmethode.

FREIZEIT-KULTUR, Abt. HA 811  
8034 ZÜRICH, Dufourstrasse 145

1967 by TONO AG, Zürich

Freizeit-Kultur, Abt. HA 811  
Ein Spezialdienst der Tono AG  
8034 Zürich, Dufourstrasse 145

Name: \_\_\_\_\_ HA 811  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Beruf: \_\_\_\_\_  
Alter: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PL/Ort: \_\_\_\_\_

JAI Senden Sie mir bitte sofort  
die illustrierte **Telepander**-Bro-  
schüre mit allen Einzelheiten zur  
Erreichung einer Weltmeister-  
schafts-Fitness in nur 3 Minuten  
täglich. Keine Verpflichtungen,  
Kein Vertreterbesuch! 126

**Lesen Sie, was begeisterte  
Telepander-Benützer schreiben:**

«Ganz offen: Ich zweifelte an Ihrem  
System, das in nur drei Minuten Erfolg  
versprach. Doch nun bin ich überzeugt:  
Sie haben recht, die Methode bewährt  
sich.» (L.B., Schweden)

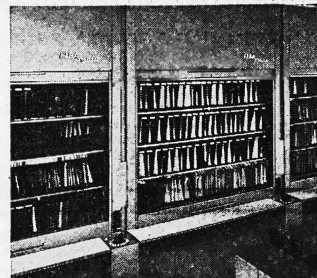
«Das **Telepander**-Fitness-Programm  
hält, was es verspricht...» (J.S., England)

«Ich bin glücklich verheiratet und brauchte  
deshalb niemanden mehr zu beeindrucken.  
Doch ich entdeckte die Tatsache,  
dass ich älter aussah, als ich war. Mit  
dem **Telepander** habe ich nun meine  
Fitness und Muskelkraft zurückgehalten  
und fühle mich wie am Tage meiner Ver-  
mählung.» (O.K., Dänemark)

«Vor einigen Monaten wurde ich pensio-  
niert. Doch dank dem **Telepander** bin  
ich noch so bei Kraft wie in meinen  
besten Jahren. Ich bin bei guter Gesund-  
heit und voll Lebensfreude. Ich fühle mich  
den ganzen Tag in Form.» (A.N., Italien)

«Gute Gesundheit und weniger Bauch-  
umfang waren mir wichtiger als kraft-  
strotzende Muskeln. Ihre Versprechun-  
gen sind eher unter- als übertrieben.»  
(K.J.M., Australien)

Gratis-Broschüre



**Sie müssten sich schon  
Mühe geben, bei uns die falsche  
Registatur zu wählen**

Heute stellen wir Ihnen zwei unserer Grossraum-  
Registaturen vor. - Oben: ELBA-matic, der platzsparende  
Paternoster-Schrank. Er verstaut Ihr Registraturgut,  
wo selbst ein 2-Meter-Mann nicht mehr hinkommt. Und  
doch holt die kleinste Sekretärin jedes Mäppchen bequem  
heraus... auf einfachen Knopfdruck. Unten: ELBA-mobil,  
eine Registatur, die gut und gern 70-90% Raum-  
gewinn erzielt. Weil sie mit einem einzigen Quergang  
für 5-10 Regalblöcke auskommt.



Die gefüllten Rollregale gleiten mühelos. Von sanfter Hand  
getrieben - wie von Geisterhand geschoben.

**Bon** bitte einsenden an **J. F. PFEIFFER AG**  
Abteilung Registaturen, Löwenstr. 61, 8023 Zürich  
(oder - falls Sie lieber telefonieren - 051 251680)

- Senden Sie uns Ihren ausführlichen Prospekt  
über alle Registratur-Systeme
- Wir möchten unser Registratur-Problem unver-  
bindlich mit einem Ihrer Spezialisten besprechen

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

SHAB